

Ozair

magazine

#77

SEPT.-OCTOBRE 2010

Dossier

*Un nouveau site internet
pour la ville*

Page 13



VIE CULTURELLE



Page 27

Visitez
le Salon
du Livre
Samedi
20 novembre

SPORTS



Page 31

Un Ozorien
au sommet
du Mont-Blanc



Au Pavillon Bleu

Famille FERRIERE
depuis 3 générations



**Le midi du Lundi au Jeudi,
BUFFET à 13€**

1 Buffet d'Entrées à volonté

DES VERRINES, DU SAUMON FRAIS EN BELLEVUE,
DES SALADES COMPOSÉES, DES LÉGUMES À L'ITALIENNE,
DU GUACAMOLE ET SES CHIPS-TACOS, DE LA CHARCUTERIE, DES
QUICHES ET TARTES SALÉES, DES CONDIMENTS ...

+ 1 Plat garni

1 PLAT DU JOUR OU AU CHOIX, (TEL QUE :PARMENTIER
DE BOEUF, BLANQUETTE DE VEAU, POT AU FEU, FOIE
DE VEAU AU VINAIGRE DE FRAMBOISE, COEUR DE RUMSTECK AU
POIVRE, GOUJONNETTE DE DINDE AU COULOMMIERS FONDU, PANACHÉ
DE LA MER ...ETC)

+ 1 Buffet de Desserts à volonté

DES BROWNIES, DES BAVAROIS, DES TARTES AUX FRUITS,
DE LA MOUSSE AU CHOCOLAT, DES CRÈMES CARAMEL,
DU POUNDING, DES MÉRINGUES, DE LA PANA COTTA,
DE LA SALADE DE FRUITS, DES PRUNEAUX AU VIN...

Menus, carte et tarifs sur
www.aupavillonbleu.com



01 64 40 05 56

108, av. du Général Leclerc - 77330 Ozoir

BIR
Nous faire travailler c'est contribuer durablement à la préservation de l'environnement.

Travaux réseaux secs
Enfouissement de réseaux.
Distribution basse tension et moyenne tension.
Réseaux transport électrique jusqu'à 25kV.
Réseau de communication et vidéo.
Installation et maintenance éclairage public.
Installation et maintenance signalisation lumineuse.
Réseaux gaz (BP/MP/HP) et colonne montante.

Travaux réseaux humides
Adduction eau potable et reprise de branchements.
Travaux d'assainissement.

Travaux spéciaux
Forage dirigé.
Terrassement par aspiration.

Prestations diverses
Valorisation des déblais de chantier.
Bureau d'études.

BATIMENT INDUSTRIE RESEaux
38, rue Gay-Lussac
94438 Chennevières sur Marne Cedex
Tél 01 49 62 02 62
Fax 01 45 94 55 69
www.br-reseaux.com

AFAC QUALITE RESEaux
AFAC QUALITE RESEaux
AFAC QUALITE RESEaux
Gestion de nos consommations en énergie
Réseaux-environnementaux sur chantier
Panneaux-Isolants

TECHNIVOLUTION
Génie Climatique & Frigorifique

CLIMATISATION
CHAUFFAGE REVERSIBLE

Conception - Installation - Dépannage - Maintenance

32 bis av. du Général Leclerc - 77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE
Tél. : 01.60.02.89.52 - Fax : 01.60.02.58.89
www.technivolution.com



OPÉRATION POURCENTAGE

**50 ANS
= 50 %
D'ÉCONOMIE
SUR VOTRE MONTURE***

* Offre de vente liée valable du 13 septembre au 27 novembre 2010 pour l'achat d'une paire de lunettes de vue comprenant une monture et 2 verres traités anti-rayures. Le pourcentage de réduction est calculé sur le prix de vente TTC de la monture et est équivalent à l'âge du client (plafonné à 70%), sur présentation d'une pièce d'identité officielle. Offre valable uniquement sur les montures identifiées en magasin. Offre non cumulable avec d'autres remises, y compris pour les porteurs d'une carte Grand Avantage dont la remise ne peut également être appliquée au prix des verres. Hors tarifs CMU et forfait GrandOptical Lauréats.

Central Bank = Banque Centrale, Halvstræds = 50.

GrandOptical

JP BARIANT OPTICIEN
5, avenue du Général Leclerc
OZOIR LA FERRIÈRE

Sommaire

ARRÊT SUR IMAGES 04/07

QUALITÉ DE VILLE 09/11

- ▶ Les travaux
- ▶ La Poste fait peau neuve
- ▶ Un syndicat tout neuf

DOSSIER 13/17

- ▶ Un nouveau site internet pour la ville

AU CŒUR DE NOS QUARTIERS 18/21

- ▶ Porte-parole
- ▶ Permanences de quartier
- ▶ La vie des quartiers

VIE ÉCONOMIQUE 23/24

- ▶ Les commerçants de votre ville
- ▶ En bref

VIE SOCIALE 25

- ▶ Ozoir fait sa Parisienne
- ▶ Atelier Parent-Enfant
- ▶ Colis de Noël

DÉVELOPPEMENT DURABLE 26

- ▶ Arc boisé
- ▶ Le point sur l'Agenda 21
- ▶ Les éco-gestes en image

VIE CULTURELLE ET ASSOCIATIVE 27/29

- ▶ L'événement littéraire
- ▶ Nos danseurs en Chine
- ▶ À l'affiche
- ▶ Mots fléchés - Cinéma

ENFANCE • JEUNESSE 30

- ▶ Des « cyber-mamies » à la HIM
- ▶ Rejoignez la crèche familiale
- ▶ Skate-Park

SPORT 31

- ▶ Ozoir au Mont-Blanc
- ▶ Un titre en duathlon
- ▶ Le badminton en bonne voie
- ▶ La naissance du Baby-Karaté

MÉMOIRE D'OZOIR 33

- ▶ L'église Saint-Pierre au fil du temps

EXPRESSION POLITIQUE 35

OZOIR PRATIQUE • CARNET 37/38

Édito



Chères Ozoiriennes, Chers Ozoiriens,

Les enfants ont désormais repris le chemin de l'école, les adultes celui de leur activité, en gardant dans un petit coin de leur tête, les bons moments passés en famille ou entre amis.

Ce n'est désormais plus une surprise : à Ozoir-la-Ferrière, la période estivale est chaque année riche de nombreux événements. Le mois de septembre a lui aussi connu son lot d'animations, à commencer par la journée Portes Ouvertes des Associations qui a marqué le début de cette nouvelle année scolaire. Comme vous pourrez le constater dans la rubrique Arrêt sur Images, les petits comme les grands ont eu tout le loisir de profiter de leur ville pendant ces derniers mois, malgré un soleil un peu timide parfois !

Le nouveau site internet de la ville

J'ai profité de cette période pour lancer un projet qui me tenait à cœur et sur lequel nous travaillions depuis plusieurs mois : le nouveau site internet de la ville. Consultable à la même adresse que le précédent,

www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr, je l'ai souhaité plus dynamique, plus esthétique et plus efficace en termes de contenu. Je sais que nombre d'entre vous ont d'ores et déjà le réflexe de visiter le site pour y trouver diverses informations pratiques sur la vie de notre commune. Nul doute que cette nouvelle version ravira les internautes réguliers et en séduira de nouveaux ! Je vous invite à découvrir cet outil d'information repensé et plus en adéquation avec vos besoins et l'utilisation que vous en faites, en parcourant le dossier qui lui est consacré dans ce numéro.

Vous trouverez également dans ce magazine, une double page exposant le travail réalisé par les porte-parole de quartiers. Vous savez que je suis très attaché au bien-être de nos jeunes Ozoiriens et les petits porte-parole m'apportent leur aide grâce à leurs remarques pertinentes. Je vous laisse découvrir le travail qu'ils ont réalisé l'an passé sur l'aménagement du Parc de la Charmeraie.

Du côté des événements à venir, je vous rappelle que le FestiJeunes se tiendra le 23 octobre prochain à l'Espace Horizon et le Salon du Livre le 20 novembre à la Ferme Pereire. N'oubliez pas non plus les prochains spectacles de la saison culturelle qui vous feront, à coup sûr, passer de bonnes soirées.

À bientôt,

Votre Maire,
JEAN-FRANÇOIS ONETO



Directrice de la publication : Françoise Fleury • Rédactrice en chef : Anne-Laure Bernard • Rédacteur et Photographe : Lionel Brard • Régie publicitaire : CMP (Cynthia Birman), «Les Espaces Multiservices», 56, bd de Courcerin - 77183 Croissy-Beaubourg - Tél.: 01 64 62 26 00 • Conception et Réalisation : Ecoprint : «Les Espaces Multiservices» n°30 - 56, bd de Courcerin - 77183 Croissy-Beaubourg - Tél.: 01 64 66 30 00 • Imprimerie: Caractère sas • Magazine imprimé en atelier Imprim'Vert sur du papier issu de filières respectueuses de l'environnement • Nous remercions toutes les personnes qui ont participé à l'élaboration de ce magazine.



Arrêt sur images

MATCH DE FOOTBALL SOLIDAIRE



Le coup d'envoi de la grande journée de l'association « le Hérisson » sur le thème « Tous unis avec le handicap » donné par Jean-François Oneto et Jean-Paul Garcia, maire de Gretz-Armainvilliers, avec la participation de l'équipe de football du Variété Club de France.



GALA DU HÉRISSON



Le soir à l'Espace Horizon, un gala réunissait de nombreuses vedettes de la chanson pour une soirée « dancefloor » qui fit salle comble. La présidente Corinne Canitrot et son équipe en compagnie de Jean-François Oneto et Jean-Paul Garcia.



OZOIR PLAGE



Pendant tout l'été, de nombreux Ozoiens ont plongé leurs pieds dans le sable et profité de l'espace détente et jeux installé au parc Oudry.

18 JUIN



La commémoration de l'appel du 18 juin en présence de Jean-François Oneto et de Chantal Brunel, députée de la 8^{ème} circonscription.

© G. Prod

NOUVEAUX ARRIVANTS



Le 18 septembre, Jean-François Oneto recevait les nouveaux Ozoiens à la Ferme Pereire avant de leur proposer une visite de la ville en bus.



ALZHEIMER



C'est au cours des Journées rencontres Alzheimer que le Lions Club a de nouveau fait preuve de générosité en remettant la somme de 200 euros à chacune des associations partenaires, France Alzheimer et Agir pour Alzheimer (association de Giulia Salvatori). Nous les en remercions vivement.

PATRIMOINE



À l'occasion des journées du patrimoine, les 18 et 19 septembre, une superbe exposition de cartes postales et de photos a mis en évidence l'évolution de notre ville.

ERRATUM Dans la rubrique arrêt sur images de notre précédent numéro, nous vous présentions la ronde des pains de la boulangerie Lebouteiller. Le magasin est situé au 9 avenue du général Leclerc et non avenue du général de Gaulle. D'autre part, les photos des 80 ans du golf sont de BL Productions / Eric Lahurte.

NETTOYONS LA NATURE



© Valérie Bourgis

L'opération « Nettoyons la nature » rencontre toujours beaucoup de succès : les enfants mais aussi les parents sont chaque année plus nombreux.



14 JUILLET



Au stade des trois sapins, un grand feu d'artifice est venu conclure en beauté la fête nationale alors que, sur la place Arluison, les danseurs s'en donnaient à cœur joie.



Arrêt sur images

VIDE GRENIER



Le vide-grenier des margotins, le dimanche 26 septembre, n'a pas failli à son succès habituel.

CARNAVAL



Le carnaval d'Ozoir fait son chemin. Le 13 juin, le grand défilé parti des Margotins a mis une folle ambiance dans nos rues.

SALON D'AUTOMNE



De gauche à droite, Patrick Martin, aquarelliste invité d'honneur ; Yves Jacquemin, président d'Iris Ozoir ; Magali Rey, lauréate du prix de peinture de la municipalité ; Christophe Nancey, sculpteur invité d'honneur et Jean-François Oneto.



Un public toujours imposant pour les peintres et sculpteurs du salon d'automne.



ACADÉMIE



Le dimanche 20 juin, l'Académie de danse d'Ozoir nous a fait la démonstration de ses nombreux talents, sur la scène de l'Espace Horizon.

JOURNÉES DES ASSOCIATIONS



La grande salle du Carrousel n'était pas de trop, le samedi 4 septembre, pour les nombreuses associations qui se présentaient aux Ozoiens.



VIDÉOPROTECTION



Le Centre de Supervision Urbain a été inauguré, mercredi 15 septembre, par de gauche à droite, MM. Jean-Michel Drevet, préfet de Seine-et-Marne, Bruno Dalles, procureur de la République, Jean-François Oneto, maire d'Ozoir-la-Ferrière ainsi que Frédéric Mac Cain, sous-préfet de Seine-et-Marne.



La Boîte à Pizza
GOUTEZ LA DIFFÉRENCE

La Pizza des Grands Chefs

VIDEO FUTUR
LA POUR VOUS OUVRIRE

1 pizza = 1 DVD
en loc à **2€**
du lundi au jeudi

Cédric Béchade
• Chef 1 étoile •

"Pizza façon piperade,
nuage d'œuf poché,
croûstillant de jambon"

Sur place / à emporter / en livraison*

93, avenue du Général de Gaulle
77330 Ozoir-la-Ferrière
Tél : 01 60 34 34 34
Ouvert 7j/7 11h-14h00/18h-22h30
www.laboiteapizza.com

*Zone de livraison limitée

LIVRAISON A DOMICILE 7J/7

BROKER FRANCE
Courtage en crédit immobilier

**POUR VOTRE PROJET IMMOBILIER,
NOUS VOUS GARANTISSONS
UN GAIN DE TEMPS ET D'ARGENT.**

BROKER France est un réseau national de courtiers spécialisés en prêts immobiliers. Notre rôle consiste à :

- Prendre en charge votre demande de crédit immobilier
- Constituer votre dossier
- Soumettre celui-ci aux banques et organismes financiers
- Vous obtenir les meilleures conditions de taux et d'assurances.

RACHAT de PRÊTS IMMOBILIER

ETUDE **GRATUITE** & **PERSONNALISÉE**

AVEC ou SANS APPORT

- Prêts taux fixes, variable capés.
- Prêts in-fine
- Prêts taux 0
- Prêts relais

Yves LORMEAUD
101, av. Gal de Gaulle - 77330 Ozoir-la-Ferrière
Tél : 01 60 18 51 21 - Port : 06 58 29 10 44
e-mail : ozoir@brokerfrance.com - site internet : www.brokerfrance.com

Century 21

Achat - Vente - Location - Gestion
Estimation gratuite
Plan de financement en ligne
Visite virtuelle

2 équipes à votre service

Ozoir Immobilier
18, avenue du Général Leclerc - 77330 Ozoir-la-Ferrière
Tél : 01 60 18 55 25 - Fax : 01 60 15 55 30
E-mail : ozoir-immobilier@century21france.fr

Agence la Fontaine
10, rue Marcel Micheau - 77220 Tournan-en-Brie
Tél : 01 64 06 42 85 - Fax : 01 64 07 28 46
E-mail : agence.lafontaine@century21france.fr

JEAN DUROY RAVALEMENT
Le spécialiste de la façade depuis 1980

- Anti-fissures
- Imperméabilité Peinture
- Isolation par l'extérieur

(Ecovpret à l'apport et crédit d'impôt)

Garantie décennale
Très nombreuses références

15, avenue Thiers
77330 Ozoir-la-Ferrière
01 64 40 38 48

2010 Partenaire **Neu.cel** d'EDF

www.duroy.fr

La garde de vos enfants en toute sérénité de 0 à 12 ans

Gardes régulières : accompagnement et/ou sortie d'école et/ou crèche
Gardes ponctuelles : nuit, soirée ou journée
Auxiliaires familiales : garde à temps plein ou temps partiel

Babychou Services 77 Nord
Tél : 01 60 27 02 42
www.babychou.com

Aide de la CAF - CESU acceptés - Crédit d'impôts de 50%
Franchisé indépendant membre du réseau Babychou Services - Agrément qualité N°28018/F/07/Q/200

Jardin Secret

Art de la table - Bijoux - Décoration - Maroquinerie
Accessoires hommes - Femmes - Enfants
Liste de mariage - Liste d'anniversaire

9, avenue du Général Leclerc - 77330 Ozoir-la-Ferrière
01 60 02 89 12 - Du Mardi au Samedi
de 10h à 12h30 et de 15h30 à 19h30

Une remise de 30% vous sera accordée sur l'article de votre choix*.

*Tous produits et non-commissible



TRAVAUX



Square Félix Éboué

L'ensemble des 19 000 m² du square (photo ci-dessus) a bénéficié d'un désherbage en règle au cours de l'été et d'un nettoyage (au total, 153 tonnes de déchets ont été retirées depuis le premier nettoyage du terrain !). Les travaux ont respecté l'implantation des arbres existants, conformément aux engagements de développement durable pris par la municipalité. L'aménagement prévu comprend une allée piétonne éclairée permettant d'accéder aux deux terrains de pétanque et à l'aire de jeux pour les enfants. Ces derniers seront implantés sur une surface amortissante recouverte de copeaux de bois, un procédé agréé qui présente de bonnes caractéristiques sur le plan environnemental. Il reste à venir, pour 2011, l'implantation d'un terrain multisports offrant ainsi un espace ludique aux jeunes du quartier.

Bâtiments

Place Horizon, un local à conteneurs a été créé à proximité immédiate du marché couvert.

Le stockage à l'extérieur, particulièrement disgracieux, pourra ainsi être évité. Il permet aussi le lavage des conteneurs pour une meilleure hygiène du site.

Divers locaux ont été remis en état. Ainsi, le local prêté à l'association de scoutisme à la Ferme de la Doure est désormais repeint, de même que la salle d'escrime au gymnase Jacques Anquetil.

Dans les bureaux de l'Inspection de l'Éducation Nationale, à l'extrémité du bâtiment de l'hôtel de ville, les moquettes murales ont été déposées et les peintures refaites.

Au Centre Municipal les Margotins, la salle Chazé, la grande salle de réunion et de spectacle, est entièrement refaite : faux-plafonds, éclairage, peinture, barre anti-panique... Ces travaux demandés depuis longtemps, redonnent un coup de jeune à l'équipement. Enfin, les travaux pour les futurs vestiaires du club de rugby, au stade de la Verrerie, pourront débuter à la fin de l'année, après désignation des entreprises titulaires des marchés.





Rue Robert Schuman : avant



après

DIVERS

La fresque située au square du Clair Matin vient d'être restaurée. En effet, de nombreuses fissures ont nécessité la reprise de l'ensemble, fortement dégradé. Un entoilage assurera une meilleure résistance de la peinture.

Dans les écoles

Comme chaque année, divers travaux de réfection et d'amélioration ont été menés par les services techniques municipaux pendant l'été. On peut citer, en particulier, l'achèvement de la deuxième tranche des stores du groupe scolaire Belle Croix, l'équipement ancien étant devenu obsolète. Les nouveaux, plus résistants, sont équipés de manivelles.

À Anne Frank, dans l'école élémentaire, une salle informatique a été réaménagée de façon plus fonctionnelle et la cour de récréation a été agrandie.

À propos de l'entretien des bâtiments, les interventions des services techniques sont en forte augmentation. De 1817 (dont 580 dans les écoles) en 2008, elles sont passées à 2021 (dont 797 dans les écoles) en 2009, soit + 21,13 %. Cette progression traduit à la fois une meilleure prise en compte des petites réparations, comme a pu le constater le directeur des services techniques municipaux lors de sa visite annuelle des bâtiments cet été, et la volonté de maintenir le patrimoine en bon état.

Accessibilité de l'espace public

La loi du 11 février 2005 pour l'égalité des droits et des chances, la participation et la citoyenneté des personnes handicapées, prévoit de rendre tous les espaces publics et la voirie accessibles, et en particulier les accès aux transports publics. Une étude a été menée sur ce sujet pour déterminer les travaux nécessaires dans notre ville, au niveau des arrêts de bus. Des demandes de subventions (qui peuvent atteindre 100 % du montant des travaux) sont en cours d'instruction auprès du Conseil Régional et du Syndicat des transports d'Île-de-France.

Zone Industrielle

À la fin de l'année commenceront les travaux d'assainissement de la rue Louis Armand, dans le cadre du programme de réhabilitation de la zone indus-

trielle. Ils seront suivis, en 2011, par la réfection de la voie, des trottoirs et de l'éclairage public.

Toujours dans la zone industrielle, les travaux de l'avenue Robert Schuman sont terminés, l'éclairage et la signalisation étant posés. L'axe dispose ainsi désormais d'un réseau d'assainissement et d'une voirie entièrement refaits comprenant une piste cyclable bidirectionnelle permettant de relier la gare à la coulée verte (Belle Croix) ainsi qu'au quartier d'Armainvilliers.

Assainissement

Rue Alphonse Combe, les premiers coups de pioche ont été donnés pour une réhabilitation du réseau. L'ensemble des canalisations déficientes sera remplacé.

Voirie

Un revêtement de chaussée a été posé fin septembre dans trois rues : Jacques Prévert, Léonard de Vinci et dans l'impasse donnant sur la rue de la Ferme du Presbytère. Il s'agit d'un tapis mince destiné à garantir l'étanchéité de la voirie et d'accroître sa longévité.

Gestion de l'eau

La Directive-Cadre européenne sur l'eau adoptée en 2000 a validé le schéma d'organisation de la loi française sur l'eau de 1992. Des schémas directeurs nationaux d'aménagement et de gestion de l'eau sont relayés au plan local par les SAGE (Schémas d'Aménagement et de Gestion de l'Eau), au niveau des bassins. Le SAGE applicable à Ozoir-la-Ferrière a été validé au mois de mai par la commission locale de l'eau, composée de représentants des élus, des usagers et de l'État. Le schéma fixe les grands principes des actions à mener jusqu'en 2027. Aujourd'hui, un contrat de bassin définit les actions à mener pour la période 2010-2015. Les travaux engagés pourront bénéficier de subventions de l'Agence de l'Eau, du Conseil Régional et du Conseil Général.



LA POSTE FAIT PEAU NEUVE

Le bureau de poste, situé au 6 avenue Edouard Gourdon, va bénéficier de travaux d'aménagement de son espace de vente à compter du mois d'octobre, et ce pour une durée de deux mois environ. Ces travaux permettront de mettre en place les principes du nouveau modèle d'accueil et de conseil de l'enseigne La Poste, à savoir une transformation en un espace au service du client, centré sur la personnalisation de l'accueil. Pendant cette période, les services de La Poste seront transférés à l'espace Coluche. Le Maire, Jean-François Oneto, a en effet pris la décision de mettre les locaux à disposition de l'enseigne nationale, moyennant un loyer afin de préserver les intérêts de la commune. Les Ozoiériens bénéficieront ainsi des services postaux pendant toute la durée des travaux.

La distribution du courrier ne sera pas impactée ; elle s'effectuera 6 jours sur 7 comme à l'accoutumée. Les lettres recommandées et les colis en instance seront à retirer à l'espace Coluche. Les rendez-vous avec les conseillers bancaires seront assurés dans ce même bureau de poste provisoire. Pour tous les autres services, notamment les opérations financières, les clients seront invités à se présenter au bureau de poste de Lésigny, 13 rue de Villarsceau. Le CCAS propose d'emmener les personnes âgées et les personnes titulaires de la carte d'invalidité, à la Poste de Lésigny, une fois par semaine. Informations et inscriptions au 01 60 34 53 03

Grâce à ce partenariat exemplaire, cette solution apportée par la Municipalité d'Ozoir-la-Ferrière permettra de faciliter la vie des habitants en assurant la continuité du service public.

Pour tout renseignement complémentaire, contactez le 3631 de 8 h 30 à 19 h du lundi au vendredi et de 8 h 30 à 13 h le samedi (appel gratuit depuis un poste fixe).

UN SYNDICAT TOUT NEUF

Depuis le mois de juillet, le Syndicat d'Initiative s'est installé dans son nouveau local, l'ancienne Mairie de la ville, avenue du général de Gaulle. Il met à votre disposition :

- Un espace informatique qui vous permet de faire vos recherches sur Internet.
- Des brochures, catalogues, guides et affichettes diverses réalisés par le Comité départemental du Tourisme de Seine-et-Marne (www.tourisme77.fr) et par les divers Offices de Tourisme de notre région. Rappelons que notre département est le deuxième en Île-de-France après Paris en terme de fréquentation touristique. Vous trouverez donc de nombreuses idées pour occuper vos loisirs, faire du tourisme et découvrir notre patrimoine.
- Des cartes postales sur Ozoir-la-Ferrière ainsi que le livre La Belle au Bois des Forges, mémoire de notre ville.

Le Syndicat d'Initiative vous attend tous les mardis, mercredis, vendredis et samedis, de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h.

Syndicat d'Initiative

43, avenue du général de Gaulle

BP 90 - 77833 Ozoir-la-Ferrière

Tél. : 01 64 40 10 20 - Fax : 01 64 40 09 91

Site Internet : <http://siozoir.free.fr>

Courriel : si.ozoir@free.fr



SOLIDARITE 2010 URGENT

Offrez vos dons de générosités
aux sinistrés de la marée noire
dans notre Golf du Mexique.

Ass. Arts BP 5 Ozoir-la-Ferrière 77831 CEDEX



Développements de
projets artistiques
09 52 91 66 26



MADE BY THE / MOW



Nouveau Vente de scooters PEUGEOT



+ DE 30
MODÈLES EXPOSÉS

SERVICE RAPIDE
RÉPARATION
PIÈCES
ACCESSOIRES
FINANCEMENT
ASSURANCE

MAGASIN PRINCIPAL À CHELLES (77),
À 15 MIN. DE DISNEY.

53, avenue du Maréchal Foch - 77500 CHELLES

Dans les locaux de la concession PEUGEOT, à proximité de la station service Esso. tel. 01 64 21 87 17 www.Metin.fr

BRIE-COMTE-ROBERT • CHELLES • LAGNY • MEAUX • MELUN • MONTFERMEIL • NOISY-LE-GRAND • TORCY • VAL D'EUROPE • VILLEPARISIS



BIEBER PVC

Des fermetures ouvertes
à toutes les demandes !

TVA*
5,5%

FABRICANT - INSTALLATEUR

La qualité d'un fabricant - prix directs d'usine - devis gratuits - pose par des spécialistes

Menuiserie éligible au crédit d'impôt*

FENÊTRES

VOLETS BATTANTS

VOLETS ROULANTS

PORTES D'ENTRÉE

PORTES DE GARAGE

BIEBER PVC PARIS

ZAC des Tuileries

26, rue de l'Ormeteau

77500 CHELLES

Tél. : 01 64 21 80 40

www.bieber-pvc.com • e-mail : contact@bieber-pvc.com



* Selon législation en vigueur.

Pour mieux vous servir,
l'agence de Neuilly est
transférée à Chelles

Modes 77

VENEZ DECOUVRIR LA NOUVELLE COLLECTION

Spécialiste grandes tailles

Service de retouches

Prêt-à-porter féminin
Tailles du 38 au 54 (et+)

Louisa Viola, Paul Mausner,
Karting, St Charles Rodam...

Prêt-à-porter masculin
Tailles du S au XXXL

Mens, Montecarlo, Cardin
Clarence, Daniel Hechter, Arthur...



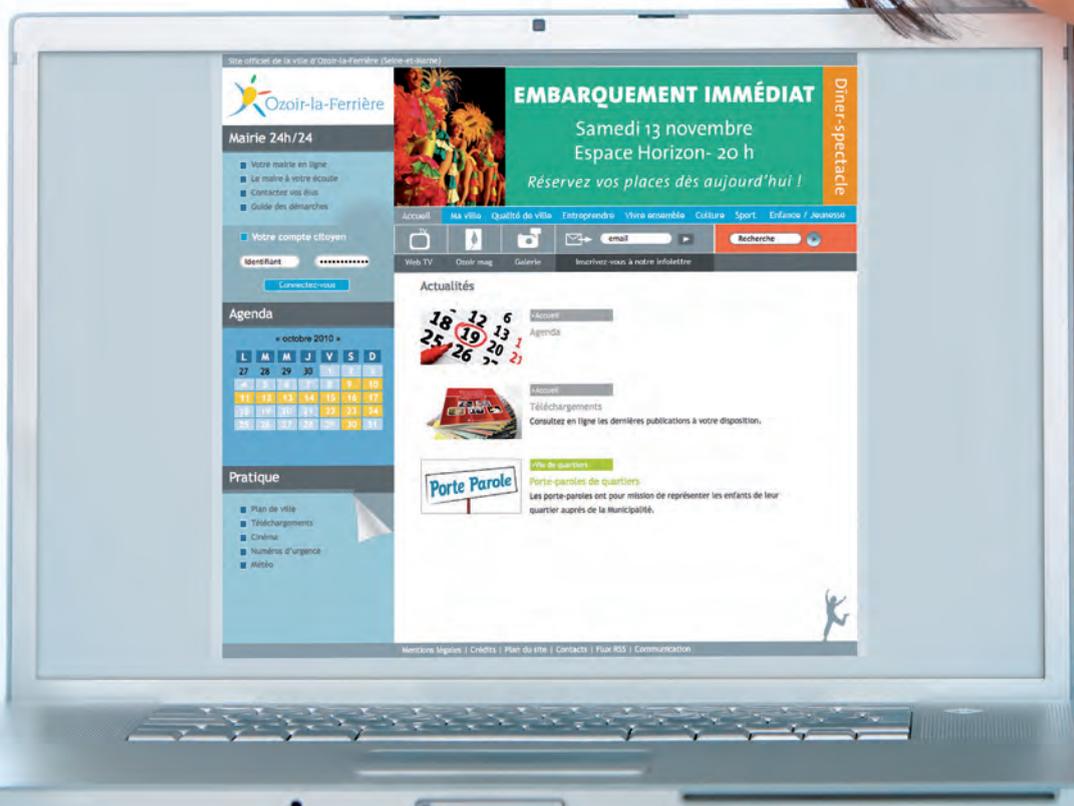
8, rue Auguste Hudier - 77330 Ozoir-la-Ferrière

01 64 40 13 41

Du mardi au Samedi 10h à 12h30 - 15h30 à 19h15



UN NOUVEAU SITE INTERNET POUR LA VILLE



Une nouvelle maquette, de belles couleurs, une facilité de navigation accrue, une arborescence développée, des informations pratiques et complètes et de l'interactivité, le nouveau site internet de la Ville d'Ozoir-la-Ferrière a fait son apparition début août.

Plus réactif, plus dynamique et plus moderne graphiquement, le site a été repensé pour répondre aux besoins des Ozoiriennes et des Ozoiriens de tous âges, et quelle que soit l'utilisation qu'ils font de cet outil.

UN VÉRITABLE PROJET D'INFORMATION

Créé en 2003, l'ancien site s'était enrichi sans que la présentation générale ne soit modifiée. Au-delà d'un simple rafraîchissement esthétique, l'architecture du site en elle-même a été refaite avec plusieurs objectifs. Il s'agissait de faciliter l'accès à l'information souhaitée et d'offrir progressivement des services en ligne.

Tous les moyens ont été mis en œuvre pour que ce site réponde à l'ensemble des demandes et des exigences des surfeurs habituels, et qu'il séduise les nouveaux utilisateurs. Le souhait du Maire était d'offrir aux internautes un site qui soit le reflet le plus complet possible de tous les services de la Mairie.



La nouvelle maquette retenue devrait se révéler efficace en termes d'informations et de navigation. La consultation en ligne d'Ozoir Magazine par le biais d'un logiciel permettant de feuilleter le document, l'agenda des manifestations, un plan actualisé pour retrouver les lieux les plus fréquentés, le programme du cinéma ou encore les dernières publications en téléchargement complètent le tout.

Ce nouveau site a vocation à offrir aux Ozoiriens une mairie virtuelle, ouverte 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24, et offrant à ses visiteurs la possibilité de trouver des informations pratiques et événementielles.

Vous pouvez également consulter en ligne toutes les plaquettes, affiches, tracts édités par la Municipalité dans la rubrique « Téléchargements ».

UNE NOUVELLE HIÉRARCHISATION DE L'INFORMATION

La page d'accueil présente, dans la colonne de gauche, 3 pavés offrant un accès direct aux informations les plus couramment recherchées : la mairie 24h/24 (contactez le Maire ou les élus, le guide des démarches...), l'agenda permettant de s'intéresser aux événements liés à un jour précis ou à une période, des liens pratiques (plan de la ville, météo, programme du cinéma, numéro d'urgence...).

Au centre, une large place est laissée à l'actualité. La bannière du haut est réservée à l'accès aux sept rubriques proposées dès la page d'accueil :

- ▶ Ma ville : histoire de la ville, élus, conseil municipal, coordonnées des services, intercommunalité...
- ▶ Qualité de ville : propreté, urbanisme, transports, vie de quartiers, développement durable, Police Municipale...

- ▶ Entreprendre : emploi, guide des commerçants et des industriels...
- ▶ Vivre ensemble : logement, accessibilité handicapés, santé, Margotins, CCAS, guide des associations à caractère social...
- ▶ Culture : Espace Horizon, Ferme Pereire, Conservatoire, HIM, cinéma, guide des associations culturelles...
- ▶ Sport : équipements sportifs, guide des associations sportives...
- ▶ Enfance / Jeunesse : restauration, petite enfance, scolaire, périscolaire, jeunesse, Port Blanc...

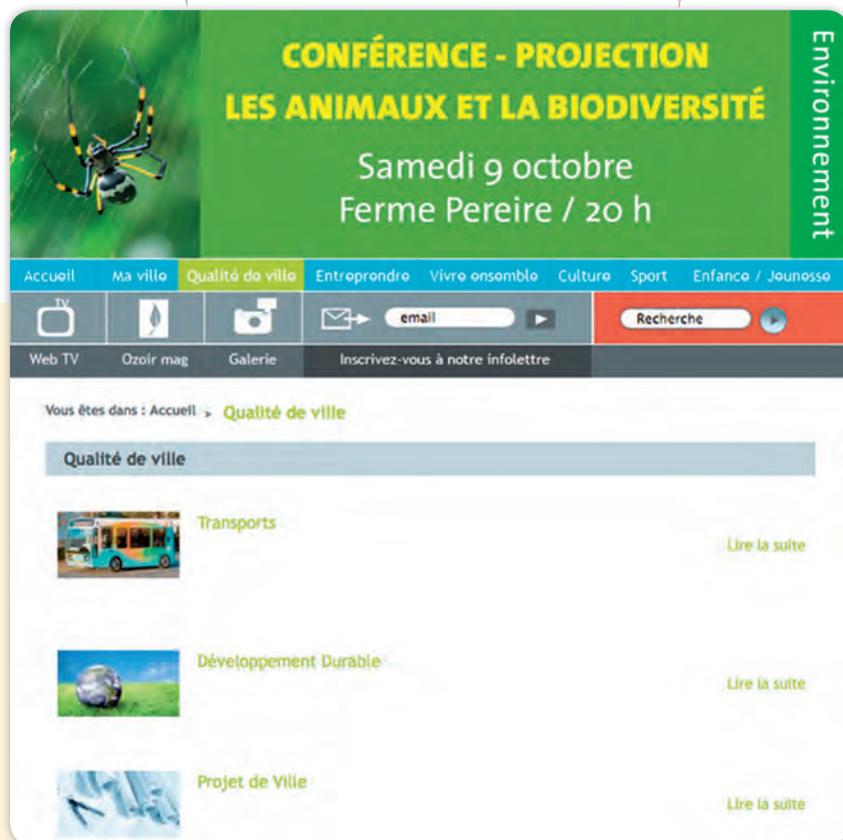
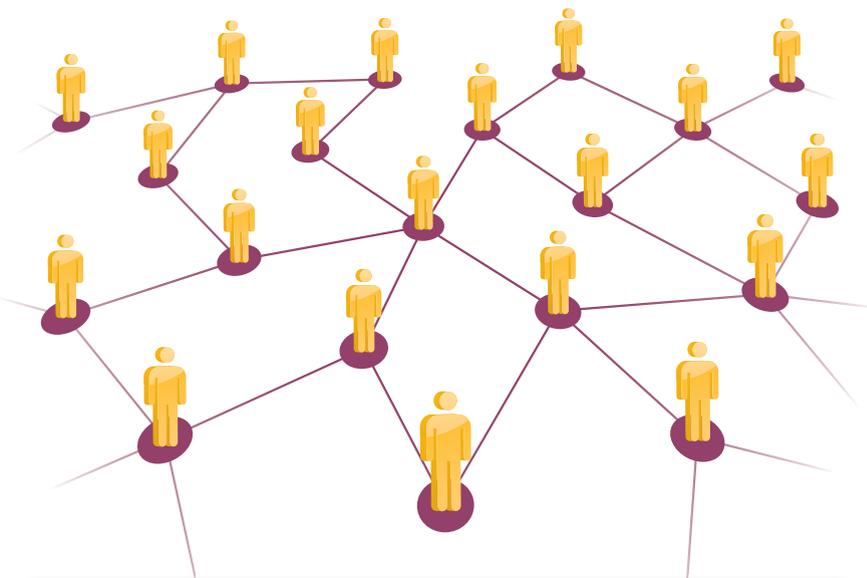
Le bandeau déroulant annonce quant à lui les prochaines manifestations sur la ville en quelques mots-clés : sujet, date, horaires, lieu.



CRÉER UNE COMMUNAUTÉ D'INTERNAUTES OZOIRIENS

Le nouveau site internet a également pour objectif de fédérer ses utilisateurs. La possibilité vous est désormais offerte de partager le contenu de vos lectures avec d'autres personnes, habitants de la commune ou non, en envoyant les articles par mail ou en faisant un renvoi vers vos réseaux sociaux.

La page des petites annonces, consultée régulièrement sur l'ancien site par nombre d'entre vous, fera son apparition à une nouveauté près. Il vous faudra au préalable créer un compte citoyen afin de donner votre nom et vos coordonnées pour endosser la responsabilité de vos annonces et sécuriser les échanges.



UNE VITRINE DU DYNAMISME DE LA VILLE

Le Maire, Jean-François Oneto, a souhaité « donner un coup de jeune au site internet existant. La nouvelle version a été entièrement repensée afin d'offrir aux Ozoiériens ainsi qu'aux visiteurs, une interface vivante, agréable à parcourir et offrant une palette de services en ligne. Nous souhaitons en effet que le site permette aux personnes qui ne connaissent pas encore la ville, d'en apprécier tous les atouts ».

Comme le précisait le Maire, « ce site internet est avant tout celui des Ozoiériens. Les buts principaux du travail réalisé étaient de proposer un nouvel outil plus en phase avec les besoins des habitants, les attentes des internautes et les technologies et services d'aujourd'hui ». Le site internet a donc vocation à être sans cesse enrichi et c'est avec vos remarques constructives qu'il pourra évoluer et ainsi donner entière satisfaction.

Nous vous souhaitons une bonne navigation et restons attentifs à toutes vos propositions d'amélioration.

UN SITE ACCESSIBLE À TOUS

Le site web se devait d'aller dans le sens d'un service rendu à tous les internautes.

Conformément à la politique menée par la Municipalité en matière d'accessibilité pour les personnes en situation de handicap, le site offre la possibilité aux mal-voyants de grossir les caractères des articles afin de leur offrir un confort de lecture supplémentaire.

LE COMPTE CITOYEN

Ce compte personnel et confidentiel vous propose de réaliser un certain nombre de démarches à n'importe quelle heure, sans vous déplacer. Pour cela, une simple inscription suffit. Après avoir renseigné vos coordonnées, votre compte citoyen vous permet d'effectuer des demandes qui seront ensuite transmises directement au service concerné. Vos démarches ultérieures s'en trouveront simplifiées : vous serez pré-identifié, pourrez mettre à jour vos coordonnées et accéder à l'historique de vos demandes.

Le panel de formulaires à votre disposition sera peu à peu étoffé, au fur et à mesure de la définition, avec chacun des services concernés, des demandes qui peuvent être réalisées en ligne.

Ozoir-la-Ferrière
Gestion Relation Citoyen

Ozoir-la-Ferrière à votre service

Authentification

Si vous disposez déjà d'un compte, connectez-vous avec l'identifiant et le mot de passe qui vous ont été fournis.

Identifiant(e-mail) :

Mot de passe :

Cocher cette case pour rester identifié
Mot de passe oublié

Connecter

Créer un compte

Créer le dès maintenant ! C'est rapide et gratuit. Cet espace personnel dédié vous permettra de simplifier vos démarches. Ainsi, une fois identifié(e), vous les effectuerez en quelques clics ! Vous accéderez à l'historique de vos messages ou demandes et suivrez l'avancement de celles en cours. Vous pourrez également modifier vos informations personnelles. Vous pourrez enfin gérer très simplement vos préférences et votre abonnement à nos lettres d'information. [Conditions générales](#) | [CGU](#)

Créer

Vous pouvez aussi effectuer une démarche sans vous créer un compte en la sélectionnant dans la liste ci-dessous :

- Etat Civil
 - Demande de copie d'acte
- Occupation du domaine public
 - Autorisation d'emplacement pour un abri/aménagement
- Signalez un problème
 - Eclairage public
 - Propriété

L'ESPACE FAMILLE

Mis en place par la Municipalité d'Ozoir-la-Ferrière dans le cadre de sa politique jeunesse, l'Espace Famille est un guichet en ligne au service des Ozoiens. Simple, gratuit et toujours disponible, cet espace web, dédié à l'enfance, au scolaire et aux activités périscolaires, a pour but de simplifier les démarches administratives quotidiennes des familles.

Accessible en fin d'année via le site internet de la ville www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr, cet outil interactif de communication, de gestion et d'in-

formation sera destiné à permettre un échange d'informations personnalisées entre la Municipalité et les familles en fonction de leur situation, et d'effectuer des paiements en ligne sécurisés.

En vous connectant sur votre espace privé, vous pourrez déclarer un changement de coordonnées (adresse, téléphone, email), demander une attestation destinée à la CAF, au Trésor Public, à un comité d'entreprise..., signaler des présences et/ou absences, ou encore visualiser vos factures et vos historiques de paiement...

Gestion en ligne des activités de l'enfance et de la petite enfance

Ozoir-la-Ferrière
Espace Famille

Dernière mise à jour le 09/10/2010

Actualité | Infos pratiques | Activités

Accueil

Actualité

Accéder à votre espace

→ Carte famille :

→ Mot de passe :

Connectez-vous

Espace Famille v2.02.01.05 - Copyright © 2007 Arpège - Tous droits réservés - Contacts - Mentions légales



SERA-T-IL POSSIBLE DE RÉGLER TOUTES LES FACTURES PAR LE BIAIS DE L'ESPACE FAMILLE ?

Afin de s'adapter au mode de vie des familles, la Ville d'Ozoir-la-Ferrière a fait l'acquisition d'un logiciel intégrant un moyen de paiement supplémentaire pour le règlement des prestations de restauration scolaire, d'activités périscolaires, de l'étude surveillée et des accueils de loisirs.

En utilisant ce nouveau moyen de paiement en ligne, vous pourrez désormais régler vos factures de chez vous, 24 h sur 24 et 7 jours sur 7. En vous connectant sur l'Espace Famille, vous accéderez directement à cette prestation. Après une inscription en quelques clics, vous pourrez bénéficier de cette nouveauté. La transaction sera sécurisée via l'organisme de paiement en ligne de la Caisse d'Epargne.

Le choix de ce mode de paiement n'empêche en aucun cas de continuer à régler vos factures par carte bancaire, espèces ou chèques.

Le personnel des Régies de Recettes Municipales et de la Direction des Services Extérieurs se tient toujours à votre disposition pour toutes demandes d'informations, inscriptions ou règlements de factures. Dès réception de vos identifiants, n'hésitez pas à vous connecter et à découvrir ce nouveau service mis à votre disposition.

COMMENT ACCÉDER À VOTRE ESPACE FAMILLE ?

Cet espace privé est un espace personnel et confidentiel sur lequel vous pourrez gérer, recharger, consulter ou modifier de nombreuses informations... Vous pourrez y accéder à l'aide d'un code famille et d'un mot de passe.

Si un dossier scolaire ou périscolaire a d'ores et déjà été constitué pour vos enfants, vos codes personnels seront indiqués sur votre facture du mois de novembre.

Si vos enfants ne sont pas encore inscrits auprès des services scolaire ou périscolaire, il vous suffira de vous rapprocher du service des Régies de Recettes Municipales afin de faire enregistrer votre famille.



Au cœur de nos quartiers

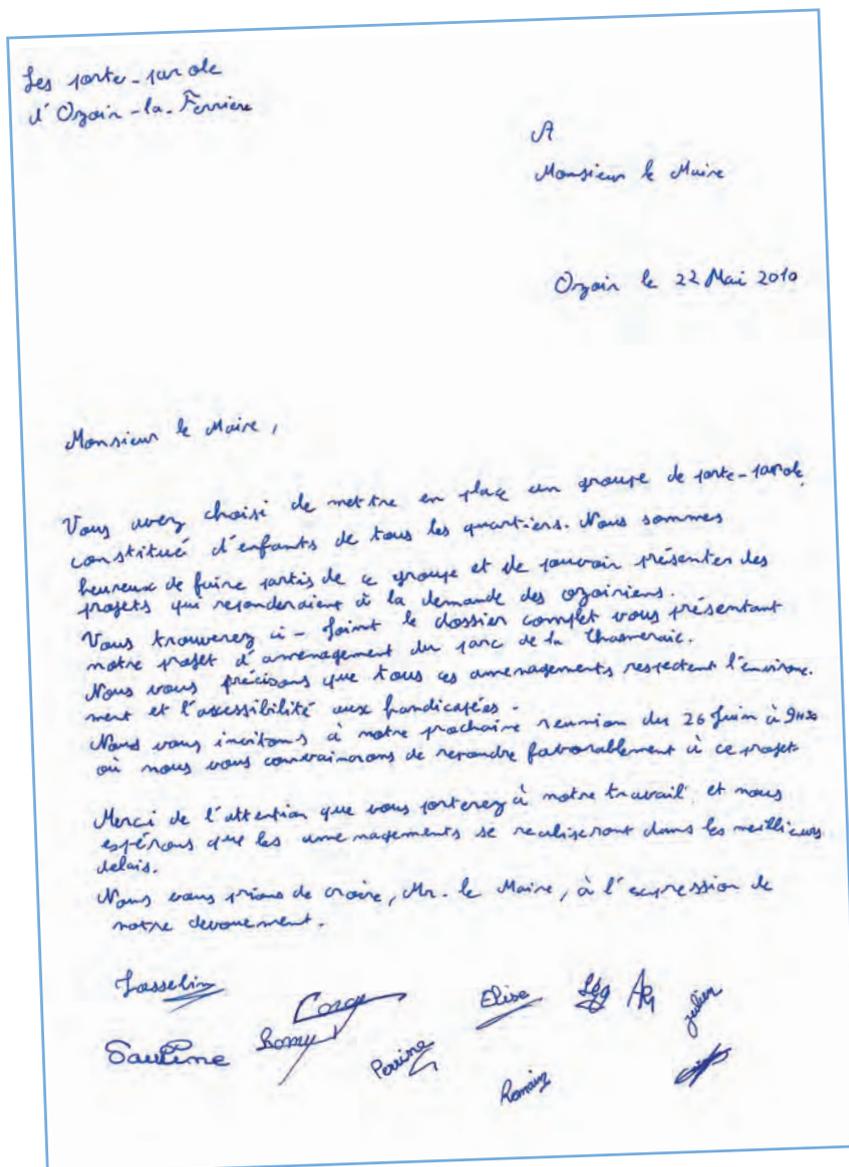
LES PORTE-PAROLE ONT TRAVAILLÉ POUR VOUS

Les porte-parole ont pour mission de représenter les enfants de leur quartier auprès de la Municipalité. Au nombre de 11, ils ont, l'an passé, concentré la majorité de leur travail sur l'aménagement du Parc de la Charmeraie.

Les porte-parole souhaitent en effet offrir aux Ozoiriens de tous âges, diverses possibilités de se détendre, de se divertir et de partager des instants conviviaux dans un environnement privilégié. Les enfants ont élaboré ce projet en tenant compte des engagements pris par la Municipalité en matière de Développement Durable et d'accessibilité des personnes à mobilité réduite.

Après avoir monté un dossier complet, agrémenté de photos prises sur le terrain et de données chiffrées, les porte-parole ont présenté leur projet à Jean-François Oneto qui les a vivement félicités pour leur investissement et le travail de préparation réalisé. Le Maire s'est ensuite engagé à donner aux services concernés, les moyens de mener à bien ce projet.

Côté mobilier, le Parc de la Charmeraie sera ainsi agrémenté de 2 tables de pique-nique avec accès pour les personnes à mobilité réduite, d'une table de ping-pong répondant à la même exigence, de parcs à vélo (support pour 3 cycles) aux deux entrées du parc et de 2 poubelles. Seront également mis en place des nids pour oiseaux afin de veiller à la préservation de la biodiversité sur ce parc.



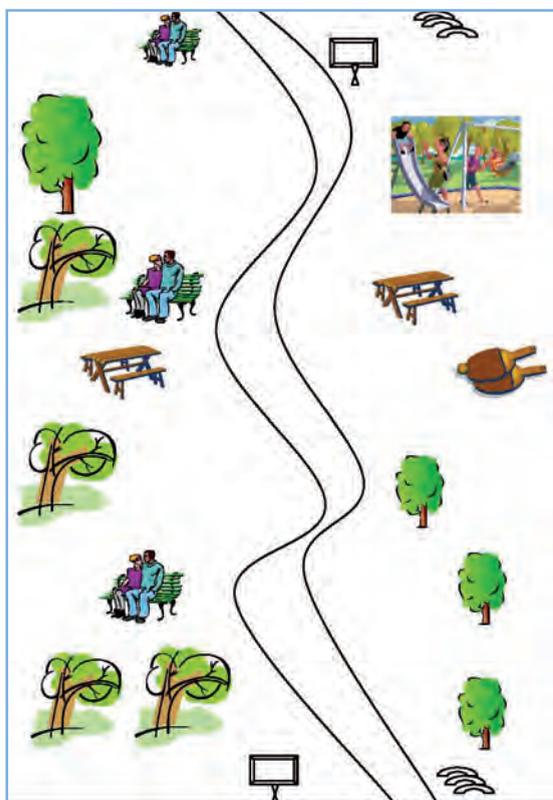
De gauche à droite, Pauline, Léa, Elise, Romy, Nizar et Alexandre accompagnés de Stéphane Lazerme, Adjoint à la Vie des Quartiers et à l'Urbanisme.



Dans ce cadre, deux panneaux d'informations seront implantés afin de rappeler diverses consignes de respect de l'environnement (djections canines, mégots de cigarettes...) et de présenter la faune et la flore présentes sur ce parc.

Il est à noter l'investissement dont les porte-parole font preuve chaque année. Sur la base du volontariat, ils participent aux réunions, mettent en commun leurs idées et travaillent dans un même objectif : apporter des solutions et des réponses aux remarques émises par les autres petits Ozoiriens.

Un bel exemple à suivre pour leurs successeurs !



Plan d'aménagement réalisé par les enfants



Plan de situation du Parc de la Charmeraire



Créateur de bien-être pour les collectivités et les territoires

Acteur de référence auprès des collectivités locales
pour les réseaux et l'éclairage public,
nous vous accompagnons dans la durée pour :

- Réseaux électriques aériens
- Réseaux souterrains secs
- Équipements routiers et autoroutiers
- Éclairage public, signalisation tricolore et illuminations
- Vidéosurveillance numérique
- Énergies renouvelables

ETDE RÉSEAUX

Département Gallet Delage
87 Av. du Maréchal Foch
94046 Créteil Cedex

Tél. : 01 45 17 67 00

Fax : 01 45 17 67 17

www.etde.fr



LES PERMANENCES DE QUARTIERS

Salle Coluche

Archevêché, Brèche aux Loups, Gare, Résidence Anne Frank
Les samedis 30 octobre, 20 novembre, 11 décembre, de 10 h à 12 h.

Maison des Élus

Vieux Village, Notre Dame, Armainvilliers, Belle Croix
Les samedis 6 et 27 novembre, 11 décembre, de 10 h à 12 h.

Ferme de la Doutré

Doutre, Résidence Vincennes, Domaine Poirier, Clos de la Vigne
Les samedis 23 octobre, 13 novembre, 4 décembre, de 10 h à 12 h.

PROCHAINE RÉUNION DE QUARTIERS

Mardi 23 novembre 2010
à 20 h 30
Espace Horizon

Cette réunion concernera les quartiers de La Doutré, Poirier et Clos de la Vigne.

TOUJOURS À VOTRE ÉCOUTE AU CŒUR DE VOTRE QUARTIER

Rue Jean Anouilh

La réfection partielle des trottoirs de la rue a commencé suite à des dégradations importantes engendrées par la croissance des arbres.

Ces travaux permettront de stopper ces dégradations dans l'intérêt des riverains proches mais aussi de rendre possible un cheminement aux piétons.



Avenue du Général de Gaulle

Toujours dans le souci de sécuriser le cheminement des piétons, des barrières ont été implantées à l'angle de la rue du Plume Vert et de l'avenue du Général de Gaulle. Ces aménagements permettent l'accès au passage piétons sans aucune difficulté et offre plus de visibilité aux automobilistes s'engageant sur cette avenue.



Rue Jean Cocteau

L'étude d'aménagement présentée par Monsieur le Maire aux parents des élèves de l'école Belle Croix à la sortie des classes le 10 septembre dernier, a été validée. Les travaux ont été réalisés dans un délai très court pour sécuriser au plus vite l'accès de nos petits écoliers.

À chacun maintenant de respecter la signalisation mise en place dans l'intérêt de tous.

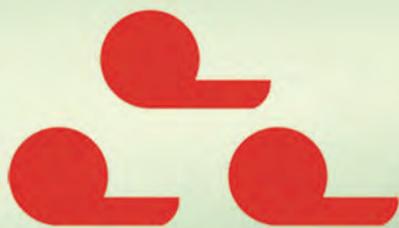


Bretelle d'accès à la RN4. Enfin...

À de nombreuses reprises, Jean-François Oneto avait alerté la Direction Interdépartementale des Routes d'Île-de-France ainsi que le Préfet du très mauvais état de la voirie de la bretelle d'accès à la RN4 en direction de Paris. Soucieux de la sécurité des habitants, le Maire est resté vigilant sur le dossier et se réjouit de la suite aujourd'hui donnée à ses interventions : les travaux de réfection de la voirie ont enfin commencé. A terme, ils assureront la sécurité des automobilistes et motards empruntant cette voie rapide.



La viabilité en toute compétence



TP 2000 SAS

**TRAVAUX PUBLICS
VOIRIE
ASSAINISSEMENT
AMENAGEMENT URBAIN**

www.tp-2000.fr



24, rue Raoul Dautry - 77340 PONTAULT-COMBAULT

Tél. : **01.60.29.42.72** - Fax : **01.60.29.22.07**



**Vos énergies
au quotidien**



Dalkia Ile-de-France
2, allée des Moulineaux
92445 Issy-les-Moulineaux cedex
Tél. : 01 46 62 70 00 - www.dalkia.com

 **Dalkia**

L'énergie est notre avenir, économisons-la !



LES COMMERÇANTS DE VOTRE VILLE

D'un noir lumineux

Le Black Bar, nouvel espace de restauration situé avenue François de Tesson, est bien nommé. Son décor est blanc et noir mais n'a pourtant rien de triste. Vaste et bien aménagé (avec canapés, magazines, baby-foot, liaison wifi et imprimante, jeux vidéos...), il est le lieu de toutes les petites, et mêmes grosses faims : petit-déjeuner dès potron-minet, snacks à midi, goûters... Le Black Bar satisfera tous les appétits de ses sandwiches, bruschettas, croques, salades, pâtes, steaks... et deux plats du jour au gré des imaginations d'Anne-Laure et de Caroline.

Vous pourrez aussi emporter vos plats ou bien les déguster sur la terrasse, été comme hiver.

Et si vous désirez vous approprier le lieu, des soirées privées sur mesure sont possibles, jusqu'à une centaine d'invités. Bientôt des soirées à thème seront organisées.

Le Black Bar accepte les tickets restaurant et propose des cartes prépayées et des réductions. N'hésitez plus !



Black Bar
29, avenue François de Tesson
Tél. : 01 64 40 99 49
Lundi-jeudi : 8 h - 18 h ; vendredi : 8 h - 22 h ;
samedi : 18 h - 22 h
Adresse Facebook : [facebook.com/leblackbar](https://www.facebook.com/leblackbar)
Courriel : blackbar@orange.fr



La Boîte à Pizza
93, avenue du général de Gaulle
7j/7,
11 h - 14 h et 18 h - 22 h 30
Site Internet : www.laboiteapizza.com

Ouvrez la boîte à pizza !

Depuis quinze ans, La Boîte à Pizza, une franchise de pizzeria du sud de la France propose des pizzas originales. Ouvert en juillet, l'établissement d'Ozoir-la-Ferrière ne fait pas exception. Tout est fait sur place avec des produits frais et les idées gourmandes ne manquent pas : pizza au foie gras suprême, saveurs d'orient, quatre saisons de luxe...

Parmi une trentaine de pizzas, découvrez les recettes concoctées par de grands chefs étoilés et goûtez les nouvelles recettes, au rythme de trois tous les deux mois et demi. Bien évidemment, des salades, pastas, sandwiches, plateaux apéro et desserts complètent la carte. Vous pouvez déguster tout cela sur place, vous faire livrer (7j/7) ou emporter votre festin.

Cerise sur le gâteau, pour l'achat d'une pizza, La Boîte à Pizza vous permet, en partenariat avec Vidéo Futur tout à côté, de louer un film à 2 € (au lieu de 3,30 €).

Equanidomi : un service adapté

La société de services à la personne Equanidomi, conventionnée avec la CAF, le Conseil Général, les CCAS, les mairies et différentes mutuelles, est à l'écoute de vos besoins, 7j/7 et 24h/24.

Sa nouvelle agence d'Ozoir-la-Ferrière vous accueille et vous informe sur ses différentes prestations : garde d'enfants (de 0 à 14 ans), baby-sitting, aide à domicile pour les personnes âgées, malades ou handicapées, aide ménagère, cours à domicile, soutien scolaire et jardinage.

Les intervenantes sérieuses et expérimentées d'Equanidomi sont en mesure de répondre aux multiples besoins de leur clientèle, de façon individualisée et ce, dans toute la Seine-et-Marne, le Val-de-Marne et la Seine-Saint-Denis.

Equanidomi est agréée par l'État (agrément simple et agrément qualité pour tous les publics) et de ce fait vous pouvez déduire 50 % du prix des prestations de vos impôts sur le revenu ou bénéficier d'un crédit d'impôt.

N'hésitez pas à contacter Equanidomi qui répondra à vos diverses interrogations.

Equanidomi - 51 bis, avenue du général Leclerc
Du lundi au vendredi, 9 h - 12 h et 14 h - 18 h
Tél. : 01 60 34 31 76 (n° provisoire)
Site Internet : www.equanidomi.com





Champagnes et bons crus

À l'approche des fêtes de fin d'année, la société Vignes et Cépages, vous sera sans doute fort utile. Grâce à trois sites Internet, l'entreprise de Patrick Doufouilhoux, un amateur passionné, offre un large choix de crus, en direct des propriétés : champagnes, mousseux et crémants, vins de pays, et une sélection de beaujolais, bourgogne et bordeaux.

Travaillant avec de petits producteurs qu'il sélectionne personnellement avec l'aide d'un petit comité de dégustation, Patrick Doufouilhoux propose à sa clientèle des vins au rapport qualité/prix très intéressant.

Vignes et Cépages s'adresse aussi bien aux particuliers qu'aux professionnels (loueurs de salles, société d'événementiel, boucheries...) qui peuvent commander par Internet (possibilité de paiement en ligne sécurisé) ou par téléphone. Les Ozoiriens bénéficieront d'un tarif préférentiel et de frais de port réduits. Notez enfin qu'une opération spéciale « Beaujolais Nouveau » est en cours (commandes avant le 31 octobre), en attendant celle de Noël.

Vignes et Cépages

Tél. : 06 22 87 36 10

Les sites Internet : www.vignesetcpages.com ;

www.debullesenbulles.com et crusprivés.com

Courriel : contact@debullesenbulles.com

COMMERCÉVOLUTION

Des nouvelles de Zoé

Ozoir Magazine a rencontré Zoé d'Ozoir, la mascotte de l'association des commerçants.

O.M. : Bonjour Zoé, quoi de neuf chez Commercévolution ?

Zoé : Sachez que l'on vous prépare un super-loto avec l'association du marché.

O.M. : Ah oui ! Le loto annuel des commerçants ?

Zoé : Nous vous y attendons le samedi 27 novembre, à partir de 19 h 30 au Carroussel.

O.M. : Au Carroussel !!! Vous voyez grand cette année !

Zoé : Oui, et dès le 10 novembre, vous pourrez réserver au 01 60 18 55 25, entre 14 h et 18 h

O.M. : Y'aura-t-il une buvette sucrée/salée, comme l'année dernière ?

Zoé : Effectivement, mais cette année avec du champagne et des lots exceptionnels dont un superbe scooter ! Rendez-vous le 27 novembre !



L'épicerie du soleil

Une épicerie dédiée entièrement aux produits portugais. Il fallait y penser, Mme Santa Da Cruz l'a fait ! Avenue François de Tesson, elle vous propose un vaste assortiment de gastronomie lusitanienne. Particulièrement appétissantes, les olives au détail, dont une quinzaine de variétés, vous attendent et côtoient, au rayon frais, de nombreux chorizos et fromages.

Le choix est complété par des rayons de charcuterie sous vide et de surgelés, en particulier poisson, gambas, encornets...

Vous trouverez aussi les produits d'épicerie classiques, des boissons fraîches, du miel ou encore du pain frais et bien sûr les fameux natas. Et si cela ne suffit pas à votre bonheur, vous avez la possibilité de passer commande.

Enfin sachez que grâce à une carte, la fidélité sera récompensée.

Santa Da Cruz

29, avenue François de Tesson

Du mardi au vendredi, 9 h 30 - 19 h 30

Samedi, 9 h - 19 h 30

Dimanche, 9 h - 14 h

Tél. : 01 64 05 28 45

en BREF

• Préparez vos fêtes de fin d'année et faites le plein d'idées cadeaux lors des portes ouvertes de l'Atelier Anne Babeau Créations, spécialisé dans la décoration sur verre, bois et zinc.

Vendredi 5 novembre, 12 h - 19 h 30 ; samedi 6 novembre, 10 h - 19 h ; dimanche 7 novembre, 10 h - 13 h et 14 h 30 - 18 h 30.
48, rue Jean Cocteau à Ozoir-la-Ferrière
Tél. : 01 60 02 54 10
Site Internet : www.misterbootik.com



OZOIR FAIT SA PARISIENNE

Tel était le nom de l'équipe qui représentait Ozoir-la-Ferrière, le dimanche 12 septembre à la « Parisienne », une course fédératrice et intergénérationnelle de 6,6 km qui avait lieu en plein cœur de Paris. L'un des partenaires est la Fondation de la Recherche Médicale qui lutte, entre autre, contre le cancer du sein.

Ce projet, à l'initiative d'une habitante, a fortement mobilisé des Ozoiriennes et des membres de l'équipe du Centre Municipal les Margotins.

Les femmes ont pris un temps au bénéfice de leur santé et mis à profit leur engagement individuel au sein d'une aventure collective.

Les participantes se sont entraînées une à deux fois par semaine durant sept mois et, en dehors des entraînements, des rencontres régulières ont permis au groupe de se connaître.

La compétition n'était pas le mot d'ordre : il s'agissait simplement de partager une nouvelle passion, avec pour objectif le bien-être, la convivialité, la confiance en soi et la solidarité.

Un programme qui s'inscrit totalement dans l'esprit du projet social du Centre Municipal les Margotins et qui a bénéficié du soutien de la Municipalité.



Elles souhaitent désormais agrandir leur équipe pour participer à Tout Ozoir court (10 km) qui se déroulera en juin 2011.

Elles vous proposent une rencontre, vendredi 5 novembre, de 18 h 45 à 20 h au Centre Municipal les Margotins (4, rue du Bois Prieur)

Débutantes ou confirmées, venez nous rejoindre !

Pour tous renseignements, contactez Sabrina Puntel au 01 64 40 45 54

UN ATELIER PARENT-ENFANT

Le jeudi 23 septembre, un lieu d'accueil réservé aux parents et à leurs enfants de moins de trois ans non scolarisés, a ouvert ses portes au Centre Municipal les Margotins. Cet espace, animé par des professionnels, offre aux parents et aux enfants la possibilité de jouer ensemble et d'échanger entre participants.

Cette action est mise en place par la Mairie d'Ozoir-la-Ferrière par l'intermédiaire du Centre Municipal, en partenariat avec la CAF, le service de Protection Maternelle Infantile et la Maison de la Petite Enfance.

N'hésitez pas à venir nous rejoindre tous les jeudis matin de 9 h 30 à 11 h 30, hors périodes de vacances scolaires au Centre Municipal les Margotins.

Cet espace est mis en place exclusivement pour les parents et leurs enfants, avec un nombre de places limité à dix familles.

Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez contacter Aurélie Stepien au 01 64 40 45 54.

COLIS DE NOËL

Les Ozoiriens de plus de 70 ans qui désirent recevoir le colis de Noël doivent s'inscrire au CCAS (8 avenue Edouard Gourdon), avant le 15 novembre 2010.

Renseignements au 01 60 34 58 03.



ARC BOISÉ

Signée en 2004, la Charte forestière de l'Arc Boisé vise à préserver l'intégrité des 3000 hectares du massif (situé en Seine-et-Marne, Essonne et Val-de-Marne) et ses richesses patrimoniales, publics ou privées, tout en améliorant l'accueil du public. Une seconde charte, signée en 2009 par Mme Dominique Bernard, adjointe à l'environnement, vise à aménager des zones humides et à créer une double rangée d'arbres le long de la route royale.

Depuis, des réunions ont notamment porté sur la procédure de classement de la forêt Notre-Dame « en forêt de protection ». Le but premier de cette procédure est de rendre impossible l'implantation de nouvelles infrastructures, de préserver les continuités écologiques et d'établir de nouvelles lisières de ce massif. Après une concertation avec les 16 communes de l'Arc Boisé, des cartes ont été proposées. Une enquête publique devrait être lancée à la fin de l'année 2010.

ACTIONS PARTAGÉES AVEC « LES PORTES BRIARDES, ENTRE VILLE ET FORÊT »

Dans le cadre de l'intercommunalité et selon les compétences transférées de la commune à la communauté de communes « Les Portes Briardes, entre ville et forêt », des actions, jusque là menées par notre ville, peuvent être placées sous le patronage de l'intercommunalité.

Il s'agit des actions suivantes : Semaine du développement durable, Fête de la nature, Journée mondiale de l'environnement, Éco-mobilité, Nettoyons la nature.

LES BIO-COMPOSTEURS : ONT LA COTE !

650 bio-composteurs distribués depuis trois ans ! Cet éco-geste a concerné encore 133 foyers cette année.

LE POINT SUR L'AGENDA 21

L'agenda 21 de la commune d'Ozoir-la-Ferrière, travail de marathonien, a été relancé mi-2008. Le pré-diagnostic a été établi par les services municipaux puis partagé avec la population lors d'ateliers 21 et avec les personnes associées lors de réunions thématiques. Cette concertation s'est déroulée de février à juin 2009. Une réunion plénière a arrêté ce diagnostic le 9 décembre 2009. Vous avez ensuite contribué au développement durable d'Ozoir-la-Ferrière en prenant part aux Forums 21. La réflexion et le travail basés sur ce diagnostic ont donné naissance à 180 fiches actions. Ce travail s'est achevé en juin 2010 puis a fait l'objet d'une première approche par les services de la ville sur la validation technique, juri-

dique et financière. Par ailleurs, la certification est également recherchée, elle nous permettra de renforcer notre agenda 21 auprès des instances de l'État. Pour une meilleure lisibilité, ces 180 actions ont été regroupées en thèmes puis en enjeux. Notre plan d'action prendra ainsi corps dans un développement durable partagé avec la population. La prochaine étape est plus administrative. En effet, les services instruiront chaque fiche action afin d'en établir un dossier technique, un budget et une planification. Une première présentation pourra être proposée aux élus, en fin d'année 2010, afin de valider chacune de ces actions et de les hiérarchiser dans un contexte pluriannuel.

LA BD'ECO-GESTES



Illustration : SEF



L'ÉVÉNEMENT LITTÉRAIRE

Vassilis Alexakis, Prix Médicis 1995, Grand Prix du roman de l'Académie Française 2007 sera cette année le président d'honneur du Salon du livre d'Ozoir-la-Ferrière. Son œuvre, partagée entre deux cultures, l'est aussi entre deux langues, le français et le grec.



Eric Holder

Le jury du concours de nouvelles sera lui présidé par Eric Holder. Prix Novembre, Prix Roger Nimier, Prix Fénéon, Eric Holder est un écrivain du quotidien qui traque avec tendresse et simplicité les êtres et les sentiments.

Parmi les autres invités, citons Marie-Hélène Lafon, Prix Page des Libraires 2009 ; Georges-Olivier

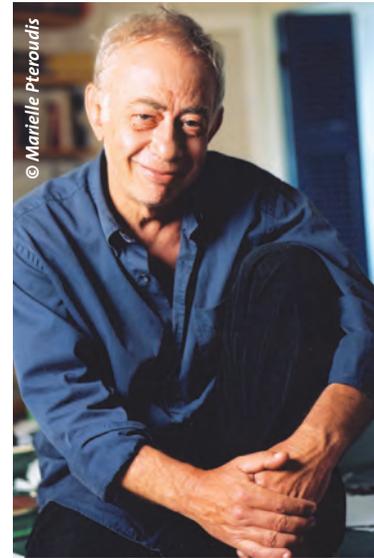
Châteaureynaud, Prix Renaudot 1982 et Prix Goncourt de la nouvelle 2005 ; Régine Deforges (qui sera présidente du jury Ozoir'elles), Simonetta Greggio, Victoria Bedos, Annie Saumont et Marc Kravetz. Auteur, grand reporter, prix Albert Londres en 1980 pour ses reportages en Iran, ce dernier est aussi connu par son émission « Le portrait du jour », sur France Culture.

Un débat, mené par G.-O. Châteaureynaud, à propos de l'œuvre de Marie-Hélène Lafon, ainsi qu'un entretien avec Vassilis Alexakis et des lectures autour de son œuvre seront également au programme. Des éditeurs seront aussi présents avec notamment Quadrature, Rhubarbe, les éditions du Chemin de fer, les Éditions du Sonneur, D'un noir si bleu, Nykta, Rue Saint Ambroise, Borborygmes, Pr'Ose...

Le prix Ozoir'elles sera remis à 15 h, les prix du concours de nouvelles à 17 h.

Nous vous donnons rendez-vous dès le matin pour participer à un quizz littéraire (11 h) et gagner de nombreux livres.

Salon du livre d'Ozoir-la-Ferrière
Samedi 20 novembre,
de 10 h à 19 h.
Centre d'exposition
artistique et littéraire
Ferme Pereire



Vassilis Alexakis

INTERVIEW

Luc-Michel Fouassier, conseiller municipal, délégué à la gestion de l'événementiel littéraire, organise le Salon du Livre de la ville qui se tiendra le samedi 20 novembre prochain à l'Espace Horizon.

Ozoir Mag : Comment vous sentez-vous à l'approche du salon ?

L.-M. Fouassier : Je suis impatient d'y être. Chaque année, le salon est l'aboutissement d'un investissement conséquent. Ce type d'événement se prépare bien en amont, sur plusieurs mois. Après tant d'efforts et d'énergie, on a hâte de voir le résultat. Il est très réconfortant et stimulant de savoir que les Ozoiriens apprécient la littérature, qu'ils sont fidèles au salon et qu'ils aiment partager avec les auteurs.

O.M. : Vous avez une recette pour que, chaque année, ce soit une réussite ?

L.-M.F. : Hélas, non ! Mais trois choses font, qu'à chaque fois, le succès est au rendez-vous. La première, c'est que Monsieur le Maire me fait totalement confiance pour l'organisation de l'événement. C'est très motivant. Ensuite, le service culturel œuvre avec beaucoup d'efficacité et constitue une aide précieuse. Enfin, ma passion pour la littérature et les écrivains est le plus formidable moteur qui soit !

O.M. : Vous pouvez nous présenter plus précisément l'édition 2010 ?

L.-M.F. : Comme par le passé, une place prépondérante sera offerte à la nouvelle avec la remise des Prix de la Nouvelle et Ozoir'elles. De nombreuses maisons d'éditions ainsi que des revues littéraires seront présentes. De grandes plumes comme Vassilis Alexakis (Prix Médicis, Grand prix du roman de l'Académie Française) signeront leurs œuvres. Marie-Hélène Lafon et Eric Holder participeront à des débats autour de leur œuvre. Mes amis Régine Deforges et Philippe Grimbert nous restent fidèles. Et puis, je vous promets de belles surprises...

O.M. : Vous publiez vous-même bientôt un nouveau livre ?

L.-M.F. : En effet, après "Histoires Jivaro" sorti en 2008, j'ai la joie de voir mon deuxième recueil "Les hommes à lunettes n'aiment pas se battre", paraître début novembre aux éditions Quadrature. Je suis très heureux d'être publié au sein de cette maison belge très sérieuse et spécialisée dans la nouvelle.

O.M. : Vous le dédicacerez sur le salon d'Ozoir ?

L.-M.F. : Avec une immense joie ! Vous savez, qu'on soit élu ou auteur, dans les deux cas, on est dans une démarche où l'on va vers l'autre... En ce qui me concerne, je suis doublement comblé.

Vie culturelle et associative

OZOIR EN CARTES POSTALES

Pour répondre à une forte demande, le Maire a souhaité éditer des cartes postales à partir de photos primées lors du Concours Photos 2009. Celles-ci sont disponibles auprès des librairies Le Livre d'Oz, Culture et Loisirs, Les Iris et au Syndicat d'Initiative. De quoi faire voyager Ozoir-la-Ferrière au-delà des frontières de la ville !

NOS DANSEURS EN CHINE

L'entente HORA d'Ozoir-la-Ferrière et l'Ensemble Folklorique de Roissy-en-Brie a eu l'honneur d'être sélectionnée par la Fédération Nationale de Folklore Français et le Conseil International des Organisations de Festivals de Folklore et d'Arts Traditionnels, sous mandat de l'UNESCO, pour représenter la France (la Gascogne), au 7^e Festival International d'Art Folklorique de Hohhot, capitale de la Mongolie intérieure, en Chine.

Du 9 au 20 juillet, les relations chaleureuses entretenues avec le public, les organisateurs, les artistes de tous âges (12 à 90 ans !) ne parlant pas la même langue, issus de cultures différentes, ont été un émerveillement et une satisfaction de tous les instants. Mission accomplie pour respecter le mandat de l'UNESCO de favoriser la communication entre les peuples sur la base des traditions culturelles. Des médailles des villes d'Ozoir-la-Ferrière et de Roissy-en-Brie ont été remises aux organisateurs

du festival et au maire de Hohhot, qui s'est dit très honoré, HORA et l'E.F.R.B. ont côtoyé des troupes prestigieuses de nombreux pays (Chine, Inde, Indonésie, Japon, Slovaquie, Seychelles, Mongolie, Roumanie...). Sabots aux pieds, ils ont fait sensation grâce à la vigueur de leurs danses de terroir : ils ont même cassé une estrade ! Avec des cheveux pourtant grisonnants, une telle vigueur a agréablement surpris public, artistes et officiels...

La clôture du festival fut un moment grandiose : une immense place, une gigantesque estrade, une multitude de projecteurs, des écrans géants, un public innombrable et 400 artistes sur scène !



À L'AFFICHE



De gauche à droite :
Embarquement immédiat,
Festival Jazz et blues
et Ma colocataire est
encore une garce

EMBARQUEMENT IMMÉDIAT !

Soirée évasion

N'oubliez pas votre passeport pour un voyage aux multiples escales : les portes de l'Orient, le rythme de l'Espagne, la chaleur des Antilles ou le pays du soleil levant. Laissez-vous transporter par un charmant pilote et de superbes hôtesses de l'air.

Samedi 13 novembre à 20 h

Espace Horizon

Renseignements au 01 64 43 35 57

FESTIVAL JAZZ ET BLUES

Ne ratez pas les vedettes du 15^e festival de jazz et blues d'Ozoir-la-Ferrière : Fred Chapelier, Nina Attal, Lee Ritenour et Murray Head sauront vous faire partager de grands moments d'émotion.



Vendredi 19 et samedi 20 novembre à 21 h
Espace Horizon

Renseignements au 01 60 02 94 95

Billetterie : 37, avenue du général Leclerc ;
Syndicat d'Initiative ; Magasins Carrefour, FNAC ;
www.fnac.com et www.talentsdozoir.net

MA COLOCATAIRE EST ENCORE UNE GARCE

Comédie de Fabrice Blind, Michel Delgado
et Nelly Marre

Les déboires de Hubert, célibataire sympathique et débonnaire, aux prises avec Sasha, sa jolie locataire, et son fiancé Luigi, escroc abruti et narcissique.

Samedi 4 décembre à 21 h - Espace Horizon

Renseignements au 01 64 43 35 57



LES MOTS FLÉCHÉS DE MARCO

Attention : Les lignes et colonnes colorées correspondent à des mots ayant pour thème Ozoir-la-Ferrière.

CHANTEUR EN NOVEMBRE	À VOUS MESURÉES	PERSONNAGE DE MOLIÈRE	COMÉDIE DE NOS OZOIRIENS	UN TRIO À L'HORIZON DU 29/01	UNE TOILE APHONES	ORGANISE DES VOYAGES	CAFÉ DE PÈREIRE
		PONCTIVE				PETIT VOLUME	
		PLUS QU'UN STRING			1	MATIN	
UNE NICOISE À OZOIR					NOS ANNEES 60 EN FÉVRIER		
		FLEUR ROYALE				BELLE ÎLE	
		PRÉNOM				TROU D'AIR	
CAPITALE POUR LES HELVÈTES			7		RIVIÈRE DE L'EST		ODÉS'Y FROTTE'S'Y PIQUE
					TRESSE		FLECHÉ ICI
		RÉGIME DE MARIANNE	PARIA			HÉROS DEVOIR RÉGLE	RAPPEL
	3			2			
ZONE VERTE				SUR UN VISAGE D'ADO	STOCKER DES CHARMES		
RELIGION							
		BEL EMPLOYÉ	VILLE D'OUTRE-RHIN			PÉNÈTRA GODT DE BADIANE	5
MÉTAL						TITANE	AUTEUR ANONYME
DISCOURS						CHAUDE PÉRIODE	
							FUTUR OFFICIER
CONCERT DU 12 MARS		MOT DE CHIRIE	PEU FÉMININE	6	QUATRE À ROME		LIEU DE COMBAT DE "COQS"
		BOISSON			CONGÉ		
		VIEILLE NOTE	SALLE DU 7E ART				10
		STATION	HÔPITAL				RELEVÉ BANCAIRE
LOISIR DE JARDINS						MONSIEUR ANGLAIS	
SOIRÉE MUSCLÉE DU 11 FÉVRIER						ÉTALON	CRU CHAMPENOIS
			ACTION DE SCOUT				
			FERRÉ			LANGOUREUX SUR PISTES	8
							PRIS
TERME DE CONTRAT					BALLON À LA VERRE		REFUTA
						NOTRE ÉQUIPE À L'HONNEUR	9

Le mot mystère : Chez nous, c'est un fait d'hiver...

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

Rendez-vous au cinéma !

Prochainement dans votre cinéma **Pierre Brasseur**

Hors-la-loi de Rachid Bouchareb, avec Jamel Debbouze, Roschdy Zem et Sami Bouajila.

Notre jour viendra de Romain Gavras, avec Vincent Cassel, Olivier Barthelémy et Justine Leroy

Cinéma Pierre Brasseur - Tél. : 08 92 68 25 02 - 103 ave du Général de Gaulle - Ozoir-la-Ferrière
www.cinecliv.fr - cinefil.com et www.mairie-ozoir-la-ferriere.fr





DES « CYBER-MAMIES » À LA HIM

En 2009-2010, comme les années précédentes, les écoles d'Ozoir-la-Ferrière ont pris d'assaut la Halle Informatique Municipale afin de découvrir l'outil informatique pour les plus jeunes et de se préparer au passage du B2i (Brevet Informatique et Internet) pour les plus grands.

Cette année fut particulière, avec l'installation d'un TBI (Tableau Blanc Interactif tactile) et l'intervention de membres de l'association Accueil des Villes de France, venus prêter main forte aux enseignants. L'échange intergénérationnel fut vraiment béné-

fique pour tous et, fin juin les enfants ont eu de la peine en quittant leurs « cyber-mamies »...

TBI : Grâce à un vidéo-projecteur, l'écran de l'ordinateur est affiché sur un tableau blanc tactile. Il est possible d'effectuer à la main ou à l'aide d'un stylet, tout ce qu'il est possible de réaliser à l'aide d'une souris. On peut donc écrire ou dessiner sur un TBI comme sur un tableau noir, déplacer les objets dessinés (un mot, un cercle...), les redimensionner, leur faire subir une rotation...

Les institutrices, Catherine Collet-Nigralli (Mare Detmont) et Martine Choll (Brèche aux Loups) estiment que les « cyber-mamies » ont montré « beaucoup de patience, de douceur et une grande disponibilité » et que les enfants ont réalisé de « nets progrès » (concentration, application, réflexe...). De leur côté, les « cyber-mamies », Yolande Dufour, Marie-Annick Desmons et Ginette Simonet, évoquent unanimement « une expérience enrichissante » et une « ambiance agréable ».

Tous sont repartis pour une nouvelle année !



Des enfants attentifs qui participent avec enthousiasme

FESTI JEUNES : GRANDE SOIRÉE DJ

Retrouvez les groupes CVNR Clic, Epid' Mic Music, Jyci, Keylian Doa, La Rime Sombre, Serna et XXR, et des démonstrations de hip hop, capoeira, vovinam, taekwondo, boxe, le samedi 23 octobre, de 15 h à 1 h du matin à l'Espace Horizon. Entrée gratuite

REJOIGNEZ L'ÉQUIPE DE LA CRÈCHE FAMILIALE

Confier son enfant est loin d'être chose aisée. Les professionnels chargés de prendre soin des petits ont la double responsabilité de veiller à leur bien-être, à leur santé et à leur sécurité tout en préparant leur futur. Vous souhaitez jouer ce rôle dans la vie de jeunes enfants, devenez assistante maternelle.

Pour être reconnue comme telle, un agrément devra vous être délivré après examen de votre dossier et de votre situation par les puéricultrices de la Protection Maternelle et Infantile (motivations, conditions de sécurité et d'accueil de votre domicile). En cas de réponse positive, vous suivrez deux formations de 60 h à la charge du département.

Une fois l'agrément obtenu, la directrice et la psychologue de la crèche évalueront vos motivations et vérifieront les besoins de recrutement au sein de votre quartier.

Rejoindre l'équipe de la crèche familiale, c'est collaborer avec l'équipe éducative, profiter de forma-

tions avec la psychologue et bénéficier de son appui et de celui du médecin pour le suivi des enfants. C'est aussi rejoindre la commune d'Ozoir-la-Ferrière et bénéficier de l'accompagnement et de l'encadrement pour toutes les formalités administratives (contrats, tarifs, congés) ainsi que du prêt du matériel nécessaire.

Vous êtes intéressée ? Contactez la Maison de la Petite Enfance au 01 60 02 53 87.

SKATE-PARK : C'EST REPARTI !

Depuis le 2 juillet, les jeunes passionnés de sport et de figures « acrobatiques » ont à nouveau rendez-vous au Skate-Park, situé dans la zone industrielle au 8 avenue Maurice Chevalier.

En effet, après rénovation, le Skate-Park a réouvert ses portes, à la demande de nombreux jeunes fervents adeptes de la discipline. La municipalité, Jean-François Oneto et Mme Christine Fleck, son adjointe déléguée à la jeunesse sont heureux d'avoir pu répondre à leurs attentes.

OZOIR AU MONT-BLANC

Le 13 août dernier, le drapeau d'Ozoir-la-Ferrière se hissait au sommet du Mont-Blanc, grâce à l'exploit de Stefan Aniol, membre du club de triathlon d'Ozoir. Au terme d'une ascension « durable » (avec panneau solaire, lampe dynamo...) et solitaire, dans des conditions extrêmes (- 35 °C et des vents à 60 km/h...), Stefan Aniol participera encore au sauvetage de deux expéditions en difficulté, au prix de sérieuses gelures.

Un grand bravo à cet athlète d'exception, qui par ailleurs, a accompli une fort belle saison en triathlon.



UN TITRE EN DUATHLON

Caroline Salle, licenciée à Ozoir Triathlon, section de la V.S.O.P., vient de décrocher le titre de championne de France senior 4 de duathlon (course à pied-vélo-course à pied), à Charleville-Mézières, sur la distance de 5 km-30 km-5 km.

Dans la « bataille des Ardennes », sur un parcours à fort dénivelé (celui qu'empruntent les cyclistes au grand Prix des Nations), elle remporte cette première victoire, titre national féminin dans sa catégorie d'âge.

Elle avait chuté, l'an passé, alors qu'elle était potentiellement sur le podium de ces mêmes championnats de France.

Caroline Salle, habitante de Gretz, montre que la section Triathlon, élargit son périmètre d'action à la nouvelle communauté de communes « Les Portes Briardes ». Les associations sportives montrent la voie !



LE BADMINTON EN BONNE VOIE

Le Badminton Club d'Ozoir vient d'obtenir pour son école le label « 1 étoile » de la part de la fédération française de badminton grâce à une charte qui fixe les obligations du club.

Cette reconnaissance porte sur la qualité de l'accueil ainsi que celle de l'encadrement et de l'enseignement prodigué aux jeunes, des catégories poussin à cadet.

Un grand bravo à ce club dont les efforts sont bien récompensés.

© Sarah Holmlund



LE SKOC EST HEUREUX DE VOUS ANNONCER LA NAISSANCE DU BABY-KARATÉ !

Le Shotokan Karaté Ozoir Club a ouvert début septembre 2010 un nouveau créneau : celui du Baby-Karaté. Exclusivement dédié aux enfants de 4 et 5 ans, les cours sont basés sur un mélange de rigueur et de jeux. Il s'agit en fait de "pré-karaté", avec des activités favorisant la latéralisation, la coordination des mouvements, la vitesse d'exécution, l'écoute des consignes, la mémorisation de techniques, le respect de soi et des autres. Les activités sont proposées au travers de jeux et servent à concentrer les enfants sur la pratique d'un art martial rigoureux. Les techniques pures de karaté seront étudiées plus tard, à partir des cours enfants (6-12 ans). Il va sans dire que le cours est encadré par un professeur de karaté diplômé.

Pour cette année, il reste quelques places, alors n'hésitez pas à vous renseigner :

Tél. : 01 60 02 97 16 et à venir essayer (le mardi de 17 h à 17 h 30 au 2^e étage du gymnase Boulloche).

Attention : nombre de places limité !



SIÈGE :

10, rue Louis Armand
77330 Ozoir-la-Ferrière



DÉPÔTS :

20, rue Pierre Rigaud
94200 Ivry/Seine

51, quai Auguste Deshaies
94200 Ivry/Seine

10/11/14, rue Robert Schuman
77330 Ozoir-la-Ferrière

Tel. : **01 64 40 09 06** - Fax : 01 64 40 03 90 - www.sofrat.net

Location d'engins et camions



**Démolition
Terrassement**

**Transport
Transfert**

**Matériaux
Transit**





L'ÉGLISE SAINT-PIERRE AU FIL DU TEMPS

L'église Saint-Pierre, petite chapelle du IX^e siècle comme l'atteste un acte daté de 856, est décrite par Imbert, évêque de Paris, comme une chapelle située « in sylva ferrariansi », « forêt qui abritait de nombreuses forges ». Dans ce modeste oratoire, se réunissaient pour prier tous les artisans de la forêt : bûcherons, charbonniers et forgerons...

Autour de cet oratoire placé sous le vocable de Saint-Pierre, se constitua petit à petit un village qui devint une paroisse au XIV^e siècle. Une église remplaça alors la chapelle primitive dont il ne subsiste que peu de choses si ce n'est les piliers du chœur, les autres piliers datant sans doute de la restauration de l'édifice en 1869.

Au premier regard, l'intérieur de l'église n'offre peut-être rien de remarquable. Mais si l'on est un peu plus curieux, on appréciera les travaux de restauration entrepris en 1983 pour la mise en valeur de quelques éléments architecturaux très intéressants, révélant la chapelle primitive.

Les piliers de pierre recouverts de boiseries ont été dégagés et la pierre mise à nu sur le périmètre de la petite chapelle. Les voûtes ont été repeintes et sur le côté droit recouvertes d'un enduit à la chaux dans des tons de rouille qui font ressortir de belles croisées d'ogive, une rosace en leur centre. Un éclairage bien conçu met en valeur voûtes et piliers.

À droite du chœur, se trouve aujourd'hui l'oratoire consacré à la Vierge, statue réalisée dans les Ateliers de la Paix de Magny-le-Hongre. Les tomettes du sol ont été fabriquées en Seine-et-Marne. Cette petite chapelle est située sur l'emplacement de l'oratoire originel. Lors de la restauration, une ouverture en cintre et murée a été découverte. C'est peut-être une trace de l'ancienne chapelle qui, selon les documents déposés aux archives départementales, daterait effectivement du XIII^e siècle.

Les « gros » travaux ont été suivis par l'aménagement du chœur, de 1987 à 1993. Le nouveau sanctuaire fut inauguré par l'évêque, le 13 septembre 1993.

Ces travaux ont permis de découvrir trois niches ou lancettes, dont seules les parties hautes comportaient un vitrail. Un grand Christ en croix occupe désormais la niche centrale et sur un large podium en chêne a été installé un nouvel autel, très simple.

Sur le bas-côté droit, fixées au mur, trois épitaphes ou pierres tombales datent, pour deux d'entre elles, des XVII^e et XVIII^e siècles. Déplacées,



peut-être au temps de la Révolution, elles furent employées au dallage du lavoir public. La restauration du lavoir menée en même temps que les travaux de l'église leur ont permis de retrouver leur place et de bonnes conditions de conservation.

L'une de ces épitaphes, en caractères gothiques, montre Saint-Pierre présentant le curé Gosselin à la Vierge Marie. Une autre dalle, datant de 1645, mentionne la donation faite par le curé Louis de Courcelles à la fabrique de la paroisse pour un catéchisme dominical après vêpres à l'intention des jeunes du lieu.

Enfin, la troisième rappelle la mémoire du chevalier gentilhomme Jean Parfait, inhumé en l'église d'Ozoir-la-Ferrière, chevalier qui résidait très vraisemblablement au château de la Chauvennerie qu'il s'était fait construire.

Des stalles couraient autrefois le long des côtés de l'église. Elles provenaient de l'abbaye d'Hernières. Quelques-unes, du XVI^e siècle, ont été conservées, en particulier dans l'oratoire. Les bancs, anciens eux aussi, ont été restaurés dans les deux-tiers de la nef.

Le XXI^e siècle a également apporté sa contribution avec la venue, en 2000, d'un très beau Christ en gloire, sculpté dans un tronc de tilleul.

Au fil des siècles, bien des changements sont survenus, mais au-delà, l'église Saint-Pierre, aujourd'hui paroisse urbaine, reste le témoin de l'histoire des hommes et de leur foi à travers les siècles.

Nous RECHERCHONS...

... divers documents anciens afin d' étoffer le fond documentaire consultable auprès du service des archives municipales. Si vous êtes en possession de cartes postales, plans, photos, affiches... et que vous souhaitez en faire don à la Ville afin de contribuer à la préservation de la mémoire communale, merci de vous adresser au service communication.





ALPHA T.P.

TRAVAUX PUBLICS

1, rue Léonard de Vinci - BP N°106
Z.I. La Haie Passart - BP 106 - 77253 BRIE-COMTE-ROBERT CEDEX
Tél. : 01 64 05 29 66 + - Télécopie : 01 64 05 82 01
alpha.tp@alphatp.com

RCS MELUN B 327 880 779

 **FenêtréA**
FENÊTRES - PORTES - VOLETS

Rénovez votre habitat...
Profitez de 10 ans d'expérience et d'un devis gratuit
Bénéficiez du crédit d'impôt



Christian Fermatures

Hall d'exposition

17, rue Robert Schuman - Z.I.

77330 OZOIR-LA-FERRIÈRE

Tél. : 01 60 28 08 33 - Port. : 06 10 33 61 19



GOLF
de la
Marsaudière

Restaurant

*Ouvert tous les jours à midi
Organisation de repas d'affaires,
réceptions, séminaires, journées
incentifs, initiation au golf et cours
Terrasse au bord de l'eau*



*Initiation au golf, tout public et tout âge.
Réservation par téléphone.*



RD 471, 77173 Chevry-Cossigny, Entre Ozoir et Coubert Proche N4

Tél : 01 64 07 87 51 - Fax : 01 64 07 87 52

www.marsaudiere.com - contact@marsaudiere.com



GROUPE HORIZON 2000

Chers administrés,

L'automne s'installe peu à peu sur notre ville, nous entraînant doucement vers la fin de l'année.

La rentrée à Ozoir-la-Ferrière s'est bien déroulée, notamment sur le plan scolaire, laissant nos enfants, encore nostalgiques des grandes vacances, retourner à leurs cahiers. Sur le plan national, elle est plus agitée... la réforme des retraites, vitale pour le maintien des grands équilibres de notre système, provoque des mouvements sociaux et des grèves qui seront préjudiciables au redressement de notre économie, encore fragile. Mais, restons à Ozoir, car nous souhaitons revenir sur le nouvel épisode du feuilleton « Ensemble », dont le titre pourrait être : **MEDISEZ, MEDISEZ, IL EN RESTERA TOUJOURS QUELQUE CHOSE !!**

Après nous avoir accusés en juin, de bétonner notre ville, voilà maintenant que nous gaspillerions les deniers publics en négociant, à plus de 30 fois leur valeur, l'acquisition de terrains destinés à la création d'une aire d'accueil pour les gens du voyage... Est-ce bien sérieux ?

Les négociations portent actuellement sur des prix variant de 16 à 30 € le mètre, selon la parcelle, ce qui peut être considéré comme un prix élevé. Une alternative est actuellement à l'étude, mais les terrains disponibles sur notre territoire sont rares. Une évaluation du service des Domaines est en cours, elle sera sans doute plus faible que le prix demandé, mais en aucun cas, elle n'obligera les propriétaires à nous vendre leurs terrains dont le prix, comme dans toute économie de marché est fixé par la loi de l'offre et de la demande. Un terrain contigu à la parcelle qui nous concerne vient d'ailleurs d'être vendu, dans le domaine privé, à un prix d'environ 50 € le m².

Il nous reste la solution de l'expropriation, solution extrême s'il en est, qui malgré le report des délais de réalisation du projet nous priverait à coup sûr de la subvention attendue à hauteur de 259.000 €. Comme vous pouvez le constater, une vision simpliste s'applique mal à une réalité complexe... Et pourtant, seuls les représentants de la liste Ensemble, encore une fois, se sont abstenus...

Le groupe Horizon 2000

ENSEMBLE

Plus de 30 fois leur valeur

Les propriétaires des deux parcelles, que la commune envisage d'acquérir pour réaliser une aire des gens du voyage, vont pouvoir dire un très grand merci à notre maire.

Situées en zone agricole avec les nuisances de la RN4 limitrophe, ces parcelles d1,4 hectares sont estimées autour de 6 000 euros l'hectare par les Directions Régionales de l'Agriculture et de la Forêt. Notre maire, très généreux, va les acheter plus de 30 fois leur valeur, soit la somme de 299 170 €.

Aucune bonne raison ne peut motiver une telle offre, faite sans même avoir pris la peine de solliciter préalablement l'avis des Domaines. Notre commune, dont l'endettement a doublé au cours des 4 dernières années, se passerait bien de ces invraisemblances qui, à ce stade, ne peuvent plus être qualifiées d'erreur de gestion.

Lors du vote au conseil municipal, le groupe ENSEMBLE s'est abstenu. S'il avait voté contre, il lui aurait été reproché de vouloir s'opposer à l'implantation d'une aire d'accueil. Pour autant, soucieux de nos finances communales et indignés, nous avons alerté le Préfet qui n'aura probablement pas le pouvoir d'empêcher une telle pratique.

Il serait grand temps que la majorité municipale réagisse et ne se contente plus de nous traiter de langue de vipère pour faire diversion. L'affaire est grave, de vraies explications s'imposent.

Le groupe Ensemble <http://ensemble-ozoir.hautefort.com>

OZOIR SOLIDAIRE

Le projet de réforme des collectivités et des finances locales porté par le gouvernement constitue une menace d'une gravité sans précédent contre l'intervention publique locale et pour les enjeux de développement et de croissance durable qui lui sont associés.

M. le Maire en CM du 26 mai 2010, nous rétorquait : « *la réforme, au départ, je n'étais pas favorable, mais maintenant je le suis, parce que moins d'intervenants, moins d'instances, ce qui permettra aux communes d'avancer plus vite dans leurs projets...* »

La suppression de la taxe professionnelle, la baisse des dotations, le report des charges de l'Etat sur les différentes collectivités alors que celles-ci n'ont pratiquement plus d'autonomie fiscale programment l'asphyxie financière des collectivités et l'aggravation des inégalités entre les territoires. C'est la traduction d'une recentralisation autoritaire des pouvoirs au détriment de la démocratie.

Pour les écoles de nos enfants, moins de financement, pour nos aînés, moins d'accompagnement du grand âge et de la dépendance, pour nos entreprises et nos emplois, moins de soutien face à la mondialisation...

Agissez avec nous pour défendre la démocratie locale face à la volonté autoritaire du pouvoir.

MAGASIN DE MEUBLES

Meubles - Salons - Literies - Copies d'ancien - Restauration
Style Rustique et Contemporain

le Mobilier
Authentique



sur
mesure

Nouvelle collection
contemporaine
100% massif

Nouveaux produits KIRAVIV
pour entretien et réparation
des meubles (cire vernis teinte)

Ouvert
tous les jours

2, rue Louis Armand - 77330 Ozoir-la-Ferrière
Tél : 01 60 34 36 22

VETU
et fils

Meubles et Salons Traditionnels
Tapissier - Décorateur



A partir
de
980 €

LE MOIS DU SALON du 5 octobre au 6 novembre

Tissu, Cuir, Relaxation, Fixe ou Convertible...
Votre canapé de qualité sur mesure.

Ouvert
du mardi
au samedi
de 10h00
à 12h30
et de
14h00
à 19h00



Visitez notre show room sur 350 m²

1 à 3 av. André Rouy - angle 2 rue des Mousquetaires
(entre la gare de Villiers et le Plessis Trévisé)
94420 Le Plessis Trévisé

Tél. : 01 45 76 31 82

Christelle FLORET

Sophrologue - Relaxologue

Gestion du stress
Angoisse, dépression
Insomnie
Migraine
Problème de poids
Préparation aux examens
et compétitions sportives...

Tél : 06 73 26 20 63

Consultations individuelles ou de groupe - Sophrologie en entreprise

France Pierre réalise

A OZOIR-LA-FERRIERE

“La villa Emeline”



*En centre ville
Proche du marché et
des commerces
Une résidence
de 12 appartements
de standing du studio
au 3 pièces*

Information et Vente au :

01 64 40 50 42
06 30 80 73 16



France Pierre
LES MEUBLES DU GRAND PLAIN



Naissances

Avril : Joy BRAS - Ethan ZAZZERA - Alexandra DEPREZ

Mai : Paige DELORME--POTESTAT - Parker DELORME--POTESTAT - Keilia-Maïlys FOUCAULT - Julian GILLE-PLESSIS - Alya PESCARMONA-VORDONIS-GOKOUL - Thelma CREZÉ - Sacha MICHEL - Emma GREVET - Nathan CHALMEL - Shayna MOHAMED KAFI - Lilian SOUSA - Tony LEPAIN - Luigi DI MARCO - Matthieu GENTILS - Jules PANAUD - Jennyfer TESSIER - Juan Joaquim VIAUD - Nathan CORREIA--MOREIRA - Cassandra TARTAG - Lilou DARNEY - Diwan THIBIAS - Erwan CORREIA--TAVARES - Maël GOSSET - Bounyamin MOHAMED MUSTAPHA - Lily BUTCHER

Juin : Loris BRONNER - Anaïs REGNIER - Cristiano ZANELLI--ROSA - Léna LAURIER - Yanis DIOP - Théo-Ange GBEDEGNE - Maxence SCEMLA - Robin DERENNES - Inia MAHINTHAN - Maxime ASSALEIX - Samuel KOKOLO

Juillet : Lana BERREBI- Alicia BELIN- Evan PEREIRA--ROSA - Alexandre DE OLIVEIRA- Anne-Jessica DESSIAUME- Thomy BARRÉ - Maelie BENGRAH - Emma MIQUEL - Evangéline OURIVES - Alicia NTUMBA LOMBE - Chiara VLAHOFF - Héloïse AUDA--DUPUIT - Kim-Que NGUYEN - Marlon NGUELE - Charlie LAM - Angéline BOSQUET - Romy LEDUC

Mariages

Mai : Christophe GAUBERT et Lætitia GUILLOT - Benoît AUTER et Patricia DOYE - Xavier VIEIRA et Su LEE - David FERREIRA et Carla DE OLIVEIRA LOPES - Jean-Jacques SANTIN et Marie COURDESSES - Gilles BENOIT et Catherine TERRIER - Claude CASTEL et Nadia LECHARTIER - Axel SIMOES DAS NEVES et Sarah FRAZÃO

Juin : José RIBEIRO DE OLIVEIRA et Lucie DOS SANTOS - Alex ROCHUR et Worokhiya TANDIA - Romain THIODAT et Alexandra MEES - Steve DA SILVA ALMEIDA et Sandrine CORDEIRO - Julien HERBERT et Nadia BENYAHIA - Patrick LEFEBVRE et Claudine BOITELLE - Rodolphe DAVID-GIRONDEAU et Anne-Sophie VIANA - Thierry DE SOUSA et Amandine PISANESCHI - Antoine REYDELLET et Christelle GUILHERME - Benoît VERRIEZ et Cindy LOUAIL - Edouardo NUNES GOMES et Maria de Conceição GONCALVEZ DANIEL - Quentin BUDKA et Sandrine DA SILVA FERREIRA - Benoît GINNSZ et Julie FLEURY - Luc GIRARDET et Isabel MENDOZA - Loys GRANGER et Christine BERTOLDI - Jacques MORET et Sylvie BERTHET - Eric EMERY et Delphine GUESNE - Van HOEKE et Karine DO CRUZEIRO - Carlos DIAS GASPARD et Murielle LOISON - Bernard COPART et Arlette GAUTIER - Alain DECOTTE et Valérie MOTTIER - Ivan GUNJACA et Séverine MARDIROSSIAN - Jean FERREIRA et Morgane KOCHER - Julien BELISE et Nathalie MORNET - Paul MOUREY et Jeannine ROUSSEAU - Manuel BASTOS et Syda TOP

Juillet : Philippe KRYSTADILLIS et Sandrine PONSOT - Dominique PHILIPPE et Amalia GREGORI - Loïc LOURENCO et Julie LEMPASZAK - Patrice BOURGOIS et Frédérique BRET - Philippe SIRET et Marie-Astrid LARCHER - Grégory GAUTHERET et Amélie DENOS - Raphaël CORREIA CHELINHO et Leslie LAOENGTONG - Michaël AUSSAGE et Mélanie MOUNTHA - Cyril GARNIER et Angélique FEREC - Moncef BELHADJ MOHAMED et Jennifer FHAL - Cyril CASTEL et Magalie BÉRAUD - Theddy VIVIEN et Marie-Claude GRANDPIED - Dalla DIADIE et Ramata DIAWARA - Laurent GOLDIN et Frédérique DELAUNAY - Carlos MENDES PEREIRA et Maria GOMES AFONSO - Stéphane BOUDJENAH et Florence LABAUME - Daniel QUEFFEURUS et Aurore DENEBOUDE-LEFEBVRE - Fouad EL GHAZLANE et Leila GHASSAB

Jacques Nedel nous a quittés le 7 septembre dernier à l'âge de 73 ans. Adjoint de Jacques Giraud de 1983 à 1989, il avait ensuite été Adjoint aux Transports et à l'Environnement de Jean-François Oneto de 2001 à 2005.

Nous adressons toutes nos condoléances à ses proches.



Décès

Janvier : Valeria BALUT

Avril : Safia HALIMI née DAHOU - Lydie LACAM née SEGUEG - Francisca GIL née SOPENA

Mai : Giovany PINA-LOPEZ - Jacques SIMON - Charles JURGENS - Philippe CHOCHAN

Juin : Germaine RÉGULSKI née ROUDAUT-BOSCH - Thérèse BANIMBADIO née DIAKABANA - Jacqueline HERVÉ née VERGER - Jean-Claude LIPA

Juillet : Guy GAUTHIER - André DUVAL - Claude JACQUES



Un premier pas vers le métier de policier

Après une formation générale (rémunérée) de 12 semaines en école de Police, les adjoints de sécurité de la Police Nationale assistent les policiers dans leurs missions de prévention et de répression de la délinquance et portent assistance aux victimes.

Pour s'inscrire, c'est facile !

Il vous suffit de retirer un dossier dans le commissariat le plus proche de chez vous, de le remplir et de le déposer à ce même commissariat. Vous serez ensuite convoqué à Rungis, par le Secrétariat Général pour l'administration de la police de Versailles, pour des tests psychotechniques. En cas de réussite, vous serez de nouveau convoqué à Melun, où vous aurez à vous présenter et à exposer vos motivations pour un emploi d'adjoint de sécurité devant un jury, durant environ 20 minutes. A la fin de cet entretien, vous saurez aussitôt si votre candidature a été retenue et signerez votre contrat. Pendant cinq ans, vous pourrez bénéficier d'une formation gratuite pour préparer le concours de gardien de la paix et les autres concours de catégorie C. Renseignements au commissariat le plus proche de votre domicile, ou par téléphone, au Centre Départemental des Stages et de la Formation (C.D.S.F.).

Seine-et-Marne nord : 01 60 43 63 64 ; Seine-et-Marne sud : 01 60 56 68 82

Adresse :

Rue de la Ferme
du Presbytère.

Tél. : 01 64 07 99 75

(appel gratuit,
de 9 h à 17 h du lundi
au vendredi).

Pour toute question
relative au tri sélectif,
le service maintenance
vous informe au

01 64 07 37 59

Pour les encombrants,
composez

01 64 07 99 75

Déchetterie : mode d'emploi

Important : le règlement du Syndicat mixte pour l'Enlèvement et le Traitement des Ordures Ménagères limite l'accès à la déchetterie à une seule carte par véhicule. L'accès est autorisé aux personnes rendant service à des personnes physiquement incapables de se déplacer. Dans ce cas, la personne rendant service sera munie de :

- la carte d'accès et d'une pièce d'identité de la personne empêchée,
- d'un courrier du maire de la commune de résidence de la personne empêchée attestant de son incapacité à se déplacer.

Mercredi et jeudi : 9 h - 11 h 45 et 14 h - 18 h

Vendredi et samedi : 10 h - 18 h / Dimanche : 9 h - 13 h
Fermeture les lundis, mardis et jours fériés. L'accueil ferme cinq minutes avant l'horaire indiqué.

Adresse : Rue de la Ferme du Presbytère.

Tél. : 01 64 07 99 75 (appel gratuit, de 9 h à 17 h du lundi au vendredi).

Pour toute question relative au tri sélectif, le service maintenance vous informe au 01 64 07 37 59 ou 58.

Pour les encombrants, composez 01 64 07 99 75.

Monstres : prochains ramassages

Sont considérés comme « monstres » : les matelas et sommiers, les petits mobiliers usagés.

Ne sont pas considérés comme monstres et NE SERONT PAS RAMASSÉS : les objets de toute activité économique, industrielle, artisanale, commerciale ainsi que les gravats, pièces automobiles et déchets de jardin.

ATTENTION! Les articles d'électro-ménager ne sont plus ramassés.

Brèche aux Loups, Belle Croix, Domaine d'Armainvilliers, Zone industrielle : 4^e lundi du mois.

H.L.M. du quartier Anne Frank : 1^{er} mardi du mois.

Clos de la Vigne, Notre Dame, Résidence des Pins, Vieux Village, Doutre, Anne Frank (hors zone H.L.M.), ZAC Poirier : 4^e mardi du mois.

Archevêché, Gare : 4^e mercredi du mois.

Merci de déposer les objets la veille au soir et non avant, afin de ne pas encombrer nos rues. Pour vos autres déchets, la déchetterie située rue de la Ferme du Presbytère est à votre service.

Solution mots fléchés

Attention : Les lignes et colonnes colorées correspondent à des mots ayant pour thème Ozoir-la-Ferrière.

CHANTEUR EN NOVEMBRE	D	À VOUS MESURÉES	V	PERSONNAGE DE MOLIERE	A	COMEDIE DE NOS OZOIRIENS	U	UN TRIO À L'HORIZON DU 29/01	M	UNE TOILE APHONES	W	ORGANISE DES VOYAGES	C	CAFÉ DE PEREIRE
M	A	D	O	PONCTUE PLUS QU'UN STRING	V	I	R	G	U	L	E	PETIT VOLUME MATIN	C	L
UNE NICOISE À OZOIR	N	O	S	T	A	L	G	I	E	NOS ANNÉES 60 EN FÉVRIER	B	A	L	I
L	Y	S	FLEUR ROYALE PRÉNOM	A	R	L	E	T	T	E	BELLE ÎLE TROU D'AIR	M	O	T
CAPITALE POUR LES HELVÈTES	B	E	R	N	E	RIVIÈRE DE L'EST TRESSE	N	A	T	T	E	QUI S'Y FROTTE S'Y PIQUE	FLÉCHÉ ICI RAPPEL	T
P	R	E	RÉGIME DE MARIANNE	G	PARIA	A	C	N	E	HÉROS DEVOIR RÉGLE	V	O	T	E
ZONE VERTE RELIGION	I	S	L	A	M	SUR UN VISAGE D'ADO	E	STOCKER DES CHARMES	S	T	E	R	E	R
A	L	BEL EMBLUMÉ	A	VILLE D'OUTRE-RHIN	I				PÉNÉTRA GOUT DE BADIANE	E	N	T	R	A
MÉTAL DISCOURS	L	A	I	U	S				A	TITANE CHAUDE PÉRIODE	T	I	AUTEUR ANONYME	I
M	A	R	C	L	A	V	O	I	N	E	FUTUR OFFICIER	E	O	R
CONCERT DU 12 MARS	N	A	MOT DE CHIPIE BOISSON	M	PEU FÉMININE	I	V	QUATRE À ROME CONGÉ	I	T	E	LIEU DE COMBAT DE "COQS"	N	E
U	T	VIEILLE NOTE STATION	C	SALLE DU 7 ^e ART HÔPITAL	B	R	A	S	S	E	U	R	APPARU RELEVÉ BANCAIRE	S
LOISIR DE JARDINS SOIRÉE MUSCLÉE DU 11 FÉVRIER	R	O	C	A	I	L	L	E	MONSIEUR ANGLAIS ÉTALON	S	I	R	CRU CHAMPENOIS	A
C	A	T	C	H	ACTION DE SCOUT FERRÉ	L	E	O	LANGOUREUX SUR PISTES	O	PRIS RÉPUTA	N	I	A
TERME DE CONTRAT	C	L	A	U	S	E	BALLON À LA VERRERIE	W	NOTRE ÉQUIPE À L'HONNEUR	R	U	G	B	Y

Le mot mystère à découvrir était : La patinoire

BRICO MARCHÉ

Bienvenue



BRICO MARCHÉ

Du lundi au vendredi : 9h-12h30 - 14h-19h15
Samedi : 9h-19h15 / Dimanche : 9h-12h30



Cuisines

Salle de Bains

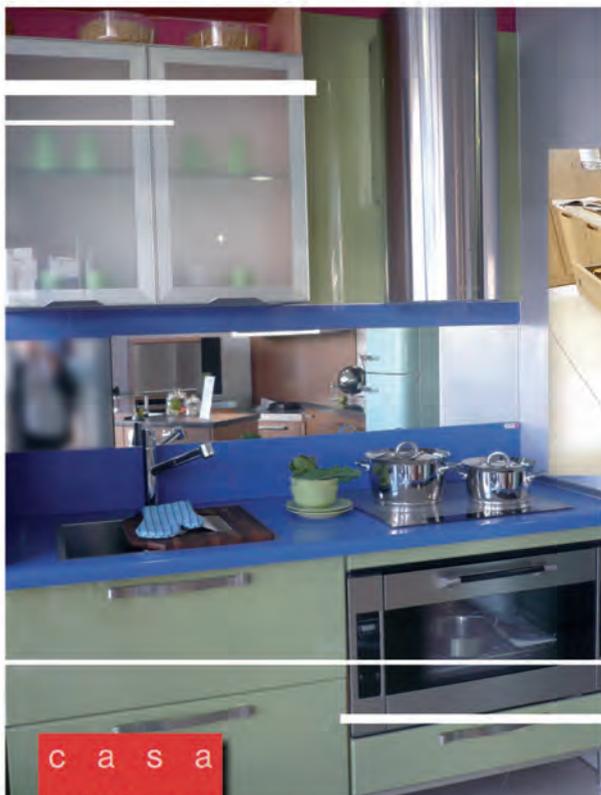
Rangements

NOUVEAU :
Décoration de la table,
textile Basque
et liste de mariage

Accessoires
et
Ustensiles

BergHOFF
worldwide

E-mail : casalube@wanadoo.fr



c a s a
LUBE
design

Tél. : 01 60 34 55 55 - Fax : 01 60 34 55 56
20, bis avenue du Général Leclerc - 77330 Ozoir-La-Ferrière



G. Bauplé
J.M. Jabouille

Tél/ Fax : 01 60 02 90 24
2, av du Général Leclerc - 77330 OZOIR

NOUVEAU A OZOIR LA FERRIERE !

Location de véhicule utilitaires 8M³, 12M³, ET 20M³
Camion benne pour transport de matériaux et véhicule
de tourisme pour les particuliers et les entreprises



Location à partir de
12€⁰⁰
par demi journée
km facturés en plus

Renseignements
et
réservation au
01 60 02 62 27

InterMarché
SUPER

Les Mousquetaires